

শ্রীপ্রাচীনবর্হির্বাচ ॥

ভগবন্তে বচোহস্মাভিন্মস্যাগবগম্যতে । কবয়স্তদ্বিজানন্তি ন বয়ং কৰ্ম্মমোহিতাঃ ॥ ১ ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

পুরুষং পুরঞ্জনং বিদ্যাৎসদ্যনন্ত্যাত্মনা পুরং । এক দ্বি ত্রি চতুষ্পাদং বহুপাদমপাদকং ॥ ২ ॥

যোহবিজ্ঞাতাহতস্তস্য পুরুষস্য সথেশ্বরঃ । যন্ন বিজ্ঞায়তে পুংভিন্ৰামভি বাক্রিয়াগুণৈঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উনত্রিংশে পরোক্ষার্থব্যাখ্যানেনোপসংহৃতিঃ । শ্রীসঙ্গতোহভবৎ শ্রীশসঙ্গানুক্টিরিতি স্কুটং ॥ ০ ॥

কবয়ঃ অধ্যাত্মবিদঃ ॥ ১ ॥

ব্যানক্তি লিপ্তি চেতনীরোতীতার্থঃ । যদ্বা ব্যানক্তি প্রকটয়তি । ততশ্চ স্বকৰ্ম্মণা পুরং জনয়তীতি পুরঞ্জনপদং ব্যাখ্যাতং ভবতি । 'এক দ্বাদয়ঃ পাদা যন্ত ॥ ২ ॥

অবিজ্ঞাত শব্দেন আহতঃ ব্যাহতঃ উক্তো যঃ স ঈশ্বরঃ । অবিজ্ঞাত নাম নিকৃতিঃ । যদ্যস্মাৎ পুংভিন্ৰামাদিযোগেন ন বিজ্ঞায়তে ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ন সমাগিতি । কথারীতেবুদ্ধহারত্বাভ্যাহারীতেঃ ॥ ১ ॥

আহত ইত্যত্র আহ্বয় ইতি চিৎসুতঃ পুংভিরশাস্ত্রতৈজঃ নামাদীনাং শাস্ত্রৈকবেদ্যত্বাৎ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

একোনত্রিংশকেহধ্যাত্ম পক্ষ ব্যাখ্যানমুচ্যতে । কৰ্ম্ম প্রমোত্তরং রাজ্ঞো বৈরাগ্যার্থং কথা পরা ॥ ০ ॥

সমাগিতি কিঞ্চিদবগতক্ষেত্যাৎ ॥ ১ ॥

পুরুষং জীবং ॥ ২ ॥

অবিজ্ঞাত শব্দেন আহতো ব্যাহতো যঃ স ঈশ্বরঃ ॥ ৩ ॥

উনত্রিংশ অধ্যায়ে পরোক্ষ উপাখ্যানের অর্থ ব্যাখ্যা দ্বারা তাৎপর্যের উপসংহার এবং শ্রীসঙ্গ বশতঃ শ্রীহ প্রাপ্ত হইয়া ঈশ্বর সঙ্গ হেতু মুক্তির বিষয় কথন ॥ ০ ॥

প্রাচীনবর্হি রাজা নারদের প্রমুখাৎ যে পুরঞ্জনের উপাখ্যান শ্রবণ করিলেন, তাহার তাৎপর্য অবগত হইতে নাপারাতে পুনরায় বিনয় পুরঃসর জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্ ! আপনকার কথার মৰ্ম্ম সম্যক্ রূপে জানিতে পারিলাম না, অধ্যাত্মবিৎ পণ্ডিতেরাই ইহার তাৎপর্য অবধারণে সমর্থ, আমরা সাংসারিক বিষয়ে বিমোহিত, আমাদের বোধগম্য হইবার সম্ভাবনা কি ! ॥ ১ ॥

নারদ কহিলেন রাজন্ ! আমি যাহাকে পুরঞ্জন কহিলাম তাঁহাকেই পুরুষ জানিও, তিনি পুরকে ( দেহকে ) প্রকটিত করেন, এজন্য তাঁহার নাম পুরঞ্জন । ঐ পুর (দেহ) এক প্রকার নহে, কাহারও এক, কাহারও দুই, কাহারও তিন, কাহারও চারি, কাহারও বহুতর চরণ, কাহারও বা একেবারে পদশূন্য ॥ ২ ॥

অপর আমি যাহাকে অবিজ্ঞাত শব্দে কহিয়াছি তিনি ঈশ্বর, ঐ পুরুষের সখা । মহারাজ ! ঈশ্বরকে অবিজ্ঞাত শব্দে কহিবার কারণ শুন । পুরুষেরা তাঁহাকে নাম বা ক্রিয়া অথবা গুণ দ্বারা জানিতে পারে না, স্ততরাং তিনি অবিজ্ঞাত ॥ ৩ ॥

যদা জিহ্বাক্ষন্ পুরুষঃ কাৎস্মের্যন প্রকৃতেণ্ডগান্ । নবদ্বারং দ্বিহস্তাজ্জি তত্রামনুত সান্বিতি ॥ ৪ ॥  
 বুদ্ধিস্ত প্রমদাং বিদ্যান্মমাহমিতি যৎকৃতং । যামধিষ্ঠায় দেহেহস্মিন্ পুমান্ ভুঙ্তেহক্ষিতিণ্ডগান্ ॥ ৫ ॥  
 সখায় ইন্দ্রিয়গণা জ্ঞানং কৰ্ম্মচ যৎকৃতং । সখ্যস্তদ্বৃত্তয়ঃ প্রাণঃ পঞ্চবৃতি র্যথোরগঃ ॥ ৬ ॥  
 বৃহদ্বলং মনোবিদ্যাভূভয়েন্দ্রিয়নায়কং । পঞ্চালাঃ পঞ্চবিষয়া যন্মধ্যে নব খং পুরং ॥ ৭ ॥  
 অক্ষিণী নাসিকে কর্ণে মুখং শিশ্নুদাবিতি । দ্বৈদে দ্বারৌ বহির্ঘাতি যস্তদিন্দ্রিয়সংযুতঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীদরস্বামী ।

তত্র তেষু পুরেষু মধ্যে ॥ ৪ ॥  
 অক্ষতিরিজ্জিহ্বৈঃ ॥ ৫ ॥  
 পঞ্চবৃতিত্বাং পঞ্চশিরাঃ সর্প ইব প্রাণঃ ॥ ৬ ॥  
 একাদশ মহাভটা ইত্যনেন একাদশো মহাভটো নায়ক ইত্যুক্তং তদর্শয়তি । বৃহদ্বলং যন্ত তং মনঃ নব থানি দ্বারানি যন্ত ॥ ৭ ॥  
 ছামং সখ ইত্যাদেরর্থং সংক্ষেপেণাহ । যস্তদিন্দ্রিয় সংযুতঃ স আত্মা তাভির্দ্বাভি বহির্ঘাতিতি ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বুদ্ধিং মমাহমিতি জাগ্রদ্রাতমেব জ্ঞেয়ং । স্বপ্নগতানাং তদনুগতত্বাৎ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥  
 দ্বৈদে ইতি মুখস্যাপি বাগ্রসনা ভেদেন দ্বিত্বাৎ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

তত্র তেষু পুরেষু তির্ঘ্যাগাদিষু মধ্যে ॥ ৪ ॥  
 বুদ্ধিমবিদ্যাং । অক্ষতিরিজ্জিহ্বৈঃ ॥ ৫ ॥  
 পঞ্চবৃতিত্বাং পঞ্চশিরাঃ সর্প ইব ॥ ৬ ॥  
 একাদশ মহাভটা ইত্যনেন একাদশো মহাভটো নায়ক ইত্যুক্তং । তং ব্যাচষ্টে বৃহদ্বলং যন্ত তন্মনঃ নবথানি দ্বারানি যন্ত ॥ ৭ ॥  
 দ্বৈদে দ্বারৌ মুখাদিকমেকৈকচ দ্বাস্তাভির্দ্বাভি বহির্ঘাতি কঃ যস্তদিন্দ্রিয় যুক্তো জীব ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ । পুরুষ যদিও পুর ( দেহ ) মাত্র প্রকটিত করাতে পুরঞ্জন শব্দে কথিত হয়েন, তথাচ যখন প্রকৃতির গুণ সকল সমগ্র রূপে গ্রহণ করিতে ইচ্ছা করেন তখন সেই সমস্ত পুর মধ্যে দুই হস্ত দুই পদ ও নব দ্বার যুক্ত যে পুর অর্থাৎ মনুষ্য দেহ তাহাকেই উত্তম বলিয়া গান্য করিয়া থাকেন ॥ ৪ ॥

অপর পুরজনের যে প্রমদার কথা কহিয়াছি তাহাকে বুদ্ধি বলিয়া জানিও, উহার দ্বারাই “আমি আমার” ইত্যাকার অভিমান হইয়া থাকে । মহারাজ ! ঐ বুদ্ধিতে অধিষ্ঠিত হইয়া পুরুষ এই দেহে ইন্দ্রিয়গণ দ্বারা তত্ত্বদ্বিষয় ভোগ করিয়া থাকেন ॥ ৫ ॥

আর পুরজনের সখা ও সখী যাহা বলিয়াছি তাহার অর্থ এই, ইন্দ্রিয় সকলই তাঁহার সখা ও ইন্দ্রিয়গণের বৃত্তিই তাঁহার সখী, জ্ঞান ও কৰ্ম্ম তাহাদেরই দ্বারা কৃত হয় । অপর যে পঞ্চশিরা সর্পের কথা কহিয়াছি সে প্রাণ, তাহার পাঁচ প্রকার বৃত্তি এ কারণ সে পঞ্চশীর্ষ সর্পের তুল্য ॥ ৬ ॥

আর একাদশতম ব্যক্তিকে যে নায়ক বলিয়াছি তাহা মনঃ, তাহার মহৎ বল এবং তাহা উভয় প্রকার ইন্দ্রিয়ের নায়ক । অপর উল্লিখিত পঞ্চালদেশ শব্দাদি পঞ্চ বিষয়, ঐ পাঁচ বিষয়ের মধ্যেই নবদ্বার পুর বর্তমান থাকে ॥ ৭ ॥

অপিচ হে রাজন্ ! আমি যে দুই দুই দ্বারের কথা বলিয়াছি তাহা চক্ষুদ্বয়, নাসিকাদ্বয়, কর্ণদ্বয়, মুখ এবং পায়ু ও উপস্থ, যিনি ঐ সকল ইন্দ্রিয়যুক্ত, তিনি আত্মা ঐ সকল দ্বার দিয়া বহির্গমন করেন ॥ ৮ ॥

অক্ষিণী নাসিকে আস্যমিতি পঞ্চপুং কৃতাঃ। দক্ষিণা দক্ষিণঃ কর্ণ উত্তরা চোত্তরঃ স্মৃতঃ।

পশ্চিমে ইত্যধো দ্বারো গুদং শিশ্নুমিহোচ্যতে ॥ ৯ ॥

খদ্যোতাবি মুখীচাত্র নেত্রে একত্র নিশ্চিত্তে। রূপং বিভ্রাজিতং তাভ্যাং বিচক্রে চক্ষুষেশ্বরঃ ॥ ১০ ॥

নলিনী নালিনী নামে গন্ধঃ সৌরভ উচ্যতে। ত্রাণোবধূতোমুখ্যাস্ত্রং বিপণো বাগ্রসবিদ্রসঃ ॥ ১১ ॥

আপণোব্যবহারোত্র চিত্রমন্ধোবহুদনং। পিতৃহুদক্ষিণঃ কর্ণ উত্তরো দেবহুঃ স্মৃতঃ।

প্রবৃত্তঞ্চ নিবৃত্তঞ্চ শাস্ত্রং পঞ্চালসংজ্ঞিতং। পিতৃযানং দেবযানং শ্রোত্রাচ্ছ্রুতধরাদ্ভ্রজেৎ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

পুং পূর্বভাগে কৃতাঃ ॥ ৯ ॥

নেত্রে ইতি রূপমিতি চক্ষুষেতিচ খদ্যোতাদীনাং ব্যাখ্যানং। শেষোল্লাসঃ সৈশ্বরঃ পুরঞ্জনঃ ॥ ১০ ॥

নাসে ইতি ব্যাখ্যা। অবধূনোতীতি অবধূতো বায়ুঃ তদান্নকেনোৎস্বাসেন সহ এক স্থানত্বাৎ ত্রাণোবধূতঃ। আস্যমিতি ব্যাখ্যা রসজ্ঞ বিপণ্যস্বিত ইত্যত্র রসজ্ঞ শব্দ নির্দিষ্টস্য রস বিদিতানুবাদঃ। রস ইতি ব্যাখ্যা রসনেন্দ্রিয়মিত্যর্থঃ। বিপণোবাগ্র সবিদ্রস ইত্যেব পাঠঃ। আর্ষদ্বারদোষশূন্যো ভঙ্গে ॥ ১১ ॥ অন্ধঃ অন্নং ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অক্ষিণী নাসিকে ইতি সাক্ষিকং ॥ ৯ ॥

চক্ষুষেতি ছ্যামংশব্দস্য ব্যাখ্যানং ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

পুং প্রাঙ্গুখস্য পুরঞ্জনপুংস্তু পূর্বভাগে কৃতাঃ ॥ ৯ ॥

খদ্যোতাদীনাং ব্যাখ্যা নেত্রে ইতি রূপমিতি চক্ষুষেতি ছ্যামদিত্যন্ত ব্যাখ্যা ॥ ১০ ॥

অবধূনোত্যবধূতো বায়ুঃ তদান্নকেনোচ্ছ্বাসেন সহৈক স্থানত্বাদ্ব্যাপ্যাবধূত উচ্যতে মুখ্য ইত্যন্ত ব্যাখ্যা আশ্রমিতি রসন বিপণ্যস্বিত ইত্যন্ত ব্যাখ্যা বাগিতি রসজ্ঞ ইত্যন্ত ব্যাখ্যা রসবিদিতানুবাদ রস ইতি। ব্যাখ্যাতু রসনেন্দ্রিয়ং। নবাক্ষরৈক পাদোহয়মস্মরভেদঃ ॥ ১১ ॥

চিত্রমন্ধশ্চতুর্বিধমন্নং ॥ যাতি শ্রুতধরাস্বিতঃ শ্রুতধরপদব্যাখ্যা শ্রোত্রাদিতি ॥ ১২ ॥

অপর দুই চক্ষু, দুই নাসিকা এবং মুখ এই পাঁচটী পূর্বভাগস্থ, আর দক্ষিণ কর্ণ দক্ষিণ ভাগস্থ, বাম কর্ণ বামভাগস্থ এবং পায়ু ও উপস্থ এই দুই অধোদ্বার পশ্চিমভাগস্থ বলিয়া কথিত হইয়া থাকে ॥ ৯ ॥

আর খদ্যোতাবিমুখী এই যাহা কহিয়াছি তাহা একত্র নিশ্চিত দুই নেত্র মাত্র, তাহাদের দ্বারা রূপ প্রকাশিত হইলে পুরঞ্জন চক্ষুতে করিয়া অনুভব করেন ॥ ১০ ॥

অপিচ নলিনী ও নালিনী এই দুই নাসিকা এবং গন্ধকে সৌরভ বলিয়া অবগত হও। আর ত্রাণ এই যাহা বলিয়াছি তাহা উচ্ছ্বাস সহ একত্র অবস্থান হেতু বায়ু মাত্র। মহারাজ! বিপণ এই যাহা উল্ল হইয়াছে তাহা মুখ, আর রসনেন্দ্রিয়ই রসবেত্তা ॥ ১১ ॥

অপর আপণ এই যাহা বলিয়াছি, তাহার অর্থ ব্যবহার, আর যে বিচিত্র ভ্রমের উল্লেখ করা গিয়াছে তাহার অর্থ প্রচুর ভ্রম। অপিচ পিতৃহু এই যে শব্দ উক্তি করিয়াছি তাহার অর্থ দক্ষিণ কর্ণ, এই রূপ দেবহু শব্দে বাম কর্ণ জানিবে। আর যে শাস্ত্রের কথা উল্লেখ করিয়াছি তাহা প্রবৃত্তি ও নিবৃত্তি বিষয়ক, এই শাস্ত্রেরই নাম পঞ্চাল। এই দুই শাস্ত্র যথাক্রমে পিতৃযান ও দেবযান, অর্থাৎ শব্দ গ্রাহক শ্রবণেন্দ্রিয় দ্বারা পুরুষ এই দুই শাস্ত্র গ্রহণ করিয়া পিতৃলোক প্রাপক পিতৃযান এবং দেবলোক প্রাপক দেবযান প্রাপ্ত হয় ॥ ১২ ॥

আত্মরী মেত্ৰমৰ্কাপ্ দ্বাৰ্য্যবায়ো গ্রামিণাং রতিঃ । উপস্থোদুৰ্মদঃ প্রোক্তো নিখাতিশূদ উচ্যতে ।  
বৈশম্যং নরকং পায়ুর্লুক্কোকোক্তু মে শৃণু । হস্তপাদৌ পুমাং স্তাভ্যাং যুক্তো যাতি কেরোতিচ ॥ ১৩ ॥  
অন্তঃপুরঞ্চ হৃদয়ং বিষুচির্মন উচ্যতে । তত্র মোহঃ প্রসাদঃ বা হর্ষঃ প্রাপ্নোতি তদুত্তমৈঃ ॥ ১৪ ॥  
যথা যথা বিক্রিয়তে গুণাক্তো বিকরোতি বা । তথা তথোপদ্রষ্টা তদ্বৃতিরনুকার্য্যতে ॥ ১৫ ॥  
দেহোরথস্থিত্ত্রিয়াশ্বঃ সম্বৎসররয়োগতিঃ । দ্বিকর্ষচক্রস্ত্রিগুণধ্বজঃ পঞ্চাস্তবক্ষুরঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

গ্রামকমিত্যাত্মবাদঃ গ্রামিণাং রতিরিত্যত্মবাদঃ । ব্যাখ্যাতু ব্যাখ্য ইতি ॥ ১৩ ॥  
বিষুচীন পদার্থানুবাদো বিষুচিরিতি । তদগুণৈঃ মনোগুণৈঃ তমঃ সম্বৎসরজোতিঃ ॥ ১৪ ॥  
মহিষী যদযদীহেতেত্যাৎমদেবং সংগৃহ্যাহ যথা যথা বুদ্ধিঃ স্বপ্নে বিক্রিয়তে জাগ্রতি বিকরোতি বা ইন্দ্রিয়াণি পরিণময়তি তস্তা  
গুণৈরুক্তো লিপ্তঃ আত্মা তথা তথা তস্তা বৃত্তীদর্শন স্পর্শনাদ্যাঃ কেবলমুপদ্রষ্টা এব সন্ বলাদনুকার্য্যতে ॥ ১৫ ॥  
আগুগমিত্যেতৎ ব্যাচষ্টে । সম্বৎসরস্যোবাপ্রতিহতো রয়ো বেগঃ প্রতীতিতো যস্য স সম্বৎসররয়ঃ । বস্তু তন্ত অগতিঃ  
স্বপ্ন শরীরাদে বুদ্ধাবেব নিবৃত্ত্যেব দেশান্তরগত্যভাবাৎ । সম্বৎসররয়োগতিরিত্যি পাঠে সম্বৎসরশ্চ তৎ কৃতং রয়শ্চ তাভ্যাং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দুর্মদ ইতি চিংস্বথঃ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥  
যথা যথা বিক্রিয়তে গুণাক্ত ইত্যেব পাঠঃ ॥  
আকৃতিঃ কশ্মেদ্রিয় পঞ্চকং ॥ ১৫ । ১৬ । ১৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গ্রামকং নাম বিষয়মিত্যাত্ম গ্রামিণাং রতিরিত্যাত্মবাদঃ । ব্যাখ্যাতু ব্যাখ্য ইতি ॥ ১৩ ॥  
বিষুচীন ইত্যাত্মবাদো বিষুচিরিতি ব্যাখ্যাতু মন ইতি । তদগুণৈঃ মনোগুণৈঃ স্তমসস্বরজোতিঃ ॥ ১৪ ॥  
মহিষী যদযদীহেতেত্যাৎমে বর্থাখ্যানমাহ যথা বুদ্ধিঃ স্বপ্নে বিক্রিয়তে জাগরে বিকরোতি ইন্দ্রিয়াণি বিপরিণময়তি তথা তথা  
গুণাক্ত স্তমোগুণৈর্লিপ্ত আত্মা তস্তা বৃত্তীদর্শন স্পর্শনাদ্যাঃ কেবল মুপদ্রষ্টেবাপি সন্ বলাদনুকার্য্যতে বুদ্ধাব হেতু কত্র্যেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥  
সম্বৎসরশ্চ রয়ো বেগ এব গতিরিত্যাগুগপদ ব্যাখ্যা পাঠান্তরে সম্বৎসরশ্চ তৎ কৃতং রয়শ্চ তে এব গতির্যস্য ত্রিগুণধ্বজ ইতি

মহারাজ ! পশ্চিম দিকস্থ যে দ্বারকে আত্মরী কহিয়াছি, তাহার অর্থ মেত্ৰ । আর গ্রাম্য বিষ-  
য়ের অর্থ ব্যাখ্য ( শ্রীসঙ্গ ) অপর দুর্মদ শব্দে উপস্থেন্দ্রিয় ও নিখাতি শব্দে পায়ু ইন্দ্রিয় জানিও ।  
অপিচ ইন্দ্রিয় সকলের মধ্যে হস্ত ও পদ এই যে দুইটাকে অন্ধ বলিয়াছি সেই দুই ইন্দ্রিয় যুক্ত হই-  
য়াই পুরুষ গমন ও কৰ্ম্ম করিয়া থাকে ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্ ! পূর্বের কহিয়াছি পুরজ্ঞান অন্তঃপুরে গমন করেন, ঐ অন্তঃপুর শব্দের অর্থ হৃদয় । আর  
সর্বতোমুখ যে মনের উল্লেখ করিয়াছি তাহার গুণ যে সত্ত্ব রজঃ ও তমঃ তদ্বারাই পুরুষ মোহ বা  
প্রসন্নতা অথবা হর্ষ প্রাপ্ত হইয়েন ॥ ১৪ ॥

মহারাজ ! পূর্বের যে মহিষীর কথা কহিয়াছি তাহার অর্থ বুদ্ধি, ঐ বুদ্ধি স্বপ্নে যেমন যেমন  
বিকৃত হয় এবং জাগ্রদশায় যেমত যেমত বিকার করাইয়া দেয়, বুদ্ধির গুণে লিপ্ত আত্মা তাহার  
বৃত্তি সকলের ( দর্শন স্পর্শনাদির ) কেবল উপদ্রষ্টা হইয়া তত্ৰুপে অনুকারিত হয় ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্ ! পূর্বের পুরজ্ঞানের মৃগয়ার্থ যে রথে আরোহণের কথা বলিয়াছি, সেই রথ এই দেহ,  
ইন্দ্রিয়গণ সেই রথের অশ্ব, সম্বৎসরের তুল্য তাহার বেগ, কিন্তু বস্তুতঃ তাহার গতি নাই, কারণ  
বুদ্ধিতেই স্বপ্নদেহাদির নিবৃত্তি হইয়া থাকে স্তরাং দেশান্তর গমন অসম্ভব । সে যাহা হউক, ঐ

মনোরশ্মি বুদ্ধি সূতো-হুমীড়োদ্বন্দ্বকুবরঃ । পঞ্চেন্দ্রিয়ার্থ প্রক্ষেপঃ সপ্তধাতু বন্ধকঃ ॥ ১৭ ॥

আকৃতি বিক্রমোবাহো যুগতৃষ্ণাং প্রধাবতি । একাদশেন্দ্রিয় চমুঃ পঞ্চসূনাবিনোদকুৎ ।

সম্বৎসরশচণ্ডবেগঃ কালো যেনোপলক্ষিতঃ । তস্তাহানীহ গন্ধৰ্বা গন্ধৰ্ব্যো রাত্রয়ঃ স্মৃতাঃ ॥ ১৮ ॥

হরন্ত্যায়ুঃ পরিসৃত্যা ষষ্ঠ্যুত্তর শতত্রয়ং ॥ ১৯ ॥

কালকন্ঠা জরা সাক্ষাল্লোকস্তাং নাভিনন্দতি । স্বসারং জগৃহে মৃত্যুঃ ক্ষয়ায় যবনেশ্বরঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পতিষ্যেতি দ্বীশমিত্যস্য ব্যাখ্যা পূৰ্ব্বমুক্তা দ্বিকৰ্ম চক্র ইতি দ্বিচক্রমিত্যস্য ব্যাখ্যা ত্রিগুণধ্বজ ইতি ত্রিবেণুপদ ব্যাখ্যা ॥ ১৬ ॥

পঞ্চ প্রহরণমিত্যেতদ্ব্যাচষ্টে পঞ্চেন্দ্রিয়ার্থ প্রক্ষেপ ইতি ॥ ১৭ ॥

পঞ্চেন্দ্রিয়ৈঃ সূনাবিনোদমিবাত্ম্যেন বিষয়সেবাং করোতীতি পঞ্চসূনাবিনোদকুৎ । অনেন চচার যুগয়াং তত্রৈত্যাতি ব্যাখ্যাং ॥ ১৮ ॥

পরিসৃত্যা পরিভ্রমণেন ॥ ১৯ ॥

ভগিনীত্বেন জগৃহে লোকানাং ক্ষয়ায় ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সম্বৎসর ইত্যাক্ষকং ॥ ১৮ ॥

পরিমৃগ্যেত্যত্র পরিক্রান্তেতি চিংস্বথঃ ॥ ১৯ । ২০ । ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ত্রিবেণু পদ ব্যাখ্যা ত্রয়ো গুণাঃ সত্বাদয়ঃ ধ্বজো যন্ত ॥ ১৬ ॥

পঞ্চপ্রহরণ ইত্যন্ত ব্যাখ্যা পঞ্চানামিন্দ্রিয়ানামর্থেষু শব্দাদিষু স্বস্ব ব্যাপারগাং প্রক্ষেপঃ । প্রবণাদীনি পঞ্চ প্রহরণানীত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

আকৃতিঃ কৰ্ম্মেন্দ্রিয় পঞ্চকং বিক্রমমিতি পঞ্চবিক্রমমিত্যস্য ব্যাখ্যা পঞ্চেন্দ্রিয়ৈঃ সূনাবিনোদমিব ন্যায়েন বিষয়সেবাং করোতি ইতি পঞ্চসূনাবিনোদকুৎ । অনেন চচার যুগয়াং তত্রৈতি ব্যাখ্যাং ॥ ১৮ ॥

পরিসৃত্যা পরিভ্রমণেন ॥ ১৯ ॥

লোকানাং ক্ষয়ায় স্বসারং স্বস্বত্বেন জগৃহে । পক্ষে স্বস্য ক্ষয়ায় স্বসারমপি তাং জগৃহে অদর্শবংশোদ্ভবত্বাৎ স্বস্বরপি তস্যাঃ স্বয়মেব পতিরতুদिति কালকন্ঠা বৈষ্ণবজনেষতীকুপালোনারদভ্রাজয়া মৃত্যুমেব ভরয়তীতি ॥ ২০ ॥

রথের যে দুই চক্রের কথা কহিয়াছিলাম তাহার অর্থ পাপ ও পুণ্য এই দুই কৰ্ম্ম । আর সহ রজঃ ও তম এই তিন গুণ ঐ রথের ধ্বজা এবং পঞ্চ প্রাণ তাহার পাঁচ বন্ধন ॥ ১৬ ॥

অপর মনঃ সেই রথের রশ্মি, বুদ্ধি তাহার সারথি, হৃদয় তাহার নীড় অর্থাৎ রথির উপবেশন স্থান । আর তাহার দুই যুগন্ধর শোক ও মোহ । তাহাতে ইন্দ্রিয়ের পাঁচ বিষয় ( শব্দস্পর্শাদি ) প্রক্ষিপ্ত হয় । আর সপ্ত ধাতুই তাহাতে কবচ স্বরূপ হইয়া রহিয়াছে ॥ ১৭ ॥

পুরুষ ঐ রথে আরুঢ় হইয়া যুগতৃষ্ণারূপ যুগয়ায় গমন করেন, কৰ্ম্মেন্দ্রিয় পঞ্চ তাহার বিক্রম । একাদশ ইন্দ্রিয়ই ঐ পুরুষের সেনা, তন্মধ্যে পঞ্চেন্দ্রিয় দ্বারা তিনি বিষয় সেবা করিয়া থাকেন । অপর চণ্ডবেগ যে কালের কথা উল্লেখ করিয়াছি তাহা সম্বৎসর । তাহারই দিবস সকল গন্ধৰ্ব্ব আর তাহারই রাত্রিগণ গন্ধৰ্ব্বী ॥ ১৮ ॥

ঐ সকল দিবসের সংখ্যা তিনশত ষাইট । তাহার নিরন্তর ভ্রমণ করিয়া পুরুষের পরমায়ুঃ হরণ করে ॥ ১৯ ॥

হে রাজন্ ! পূর্বে যে কালকন্ঠার কথা বলিয়াছি তাহার নাম জরা, লোকে তাহাকে লইয়া আমোদ করে না । যবনেশ্বর মৃত্যু লোক বিনাশার্থ, তাহাকে ভগিনী রূপে গ্রহণ করিয়াছে ॥ ২০ ॥

আধয়ো ব্যাধয়স্তস্মৈ নিকা যবনাশ্চরাঃ । ভূতোপসর্গাশ্চরয়ঃ প্রজ্বারোদ্বিবিধোজ্বরঃ ॥ ২১ ॥  
 এবং বহুবিধৈর্দুঃখৈর্দেব ভূতান্ন সন্তবৈঃ । ক্লিশ্তমানঃ শতং বর্ষং দেহে দেহী তমোরতঃ ।  
 প্রাণেন্দ্রিয় মনোধর্ম্মানান্নান্যদ্যস্ত নিগুণে । শেতে কামলবান্ ধ্যায়ন্ মহামিতি কর্ম্মকুৎ ॥ ২২ ॥  
 যদাত্মানমবিজ্ঞায় ভগবন্তং পরং গুরুং । পুরুষস্ত বিসজ্জেত গুণেষু প্রকৃতেঃ স্বদৃক্ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

চরাঃ সঞ্চারিণঃ ভূতানামুপসর্গে পীড়ায়াং আশু শীঘ্রো মৃত্যুহেতুঃ রসো বেগো যস্ত প্রজ্বারস্যেতি প্রশক ব্যাখ্যা । ভূতোপ-  
 সর্গাশ্চরয় ইতিপাঠে ভূতকৃতা অরয়ঃ । অনেনচ অরিভিরূপরূদ্ধ ইত্যরিপদং ব্যাখ্যাতং । দ্বিবিধঃ শীতোষ্ণ রূপেণ প্রবেশভেদাৎ ॥ ২১ ॥  
 এবং পরোক্ষত্বেনোক্তমর্থং ব্যাখ্যায় সর্ব্বকথা তাৎপর্য্যমাহ এবমিত্যাदिনা বিরম ক্রমেণেত্যন্তেন । আধিদৈবিকাদিভির্দুঃখৈঃ  
 ক্লিশ্তমানো মহামিতি দেহে শতং বর্ষাণি শেতে বর্ত্তত ইতি দ্বয়োরহয়ঃ । অশনায়াঃ পিপাসাদীন্ প্রাণধর্ম্মান্ অন্ধত্বাদীন্ ইন্দ্রিয়  
 ধর্ম্মান্ কামাদীন্ মনো ধর্ম্মাশ্চ নিগুণেপ্যান্যনি অধ্যাত্ম্য কামলবান্ বিষয় স্তথলেশান্ ধ্যায়ন্ কর্ম্মকুৎ ॥ ২২ ॥  
 ততঃ কিমত আহ যদেতি । স্বদৃক্ স্বপ্রকাশ স্বভাবোপি ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবমিতি যুগ্মকং ॥ ২২ ॥

যদেতি যুগ্মকং ॥ ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্ত্তী ।

চরাঃ সঞ্চারিণঃ ভূতসম্বন্ধোপসর্গাঃ । পবনজলহিমাগ্নি সূর্য্যাতপকুপখাদি কৃতাঃ শ্বাস তন্ত্রাপ্রলাপাদয়ঃ আশুরয়াঃ শীঘ্রবেগা যস্ত সূঃ ।  
 দ্বিবিধোজ্বরঃ শীতোষ্ণভেদাৎ । ভূতোপসর্গাশ্চরয় ইতি পাঠে ভূতকৃতাঃ রাজচৌর কুমিজলাদিকৃতা উপসর্গাঃ পীড়াস্ত অরয়ঃ  
 অনেন অরিভিরূপরূদ্ধ ইত্যরিপদব্যাখ্যা ॥ ২১ ॥  
 কথেষং বৈরাগ্যার্থেত্যাহ এবমিতি । দেবেত্যাধিদৈবিকাধিভৌতিকাধ্যাত্মিকৈঃ প্রাণধর্ম্মান্ কুৎপিপাসাদীন্ ইন্দ্রিয়ধর্ম্মান্  
 অন্ধত্বাদীন্ মনোধর্ম্মান্ কামাদীন্ । নিগুণেপ্যান্যদ্যস্ত ॥ ২২ ॥  
 আত্মানং পরমাআনং ॥ ২৩ ॥

আধি ও ব্যাধি সকল সেই মৃত্যুর সঞ্চারিসেনা, তাঁহারা অতিশয় বেগবান্ । রাজন্ ! পূর্বে যে  
 দুই প্রকার জ্বরের কথা বলিয়াছি তাহার মধ্যে যে প্রজ্বার, তাহার বেগ অতি ভয়ানক, তাহা প্রজা-  
 দিগের শীঘ্র মৃত্যুর হেতু ॥ ২১ ॥

হে রাজন্ ! দেহী অজ্ঞানে আবৃত হওয়াতে ঐ রূপে এই দেহে বহুবিধ আধিদৈবিক, আধিভৌতিক,  
 ও আধ্যাত্মিক দুঃখ দ্বারা ক্রেশ ভোগ করত শতবৎসর যাবৎ বর্ত্তমান থাকে । তাহার আত্মা নিগুণ,  
 তথাচ মোহ বশতঃ প্রাণের ধর্ম্ম যে সকল অশনা পিপাসাদি ও ইন্দ্রিয়-ধর্ম্ম যে সকল কামাদি এবং  
 মনের ধর্ম্ম যে সকল সঙ্কল্পাদি তাহা ঐ আত্মাতে আরোপ করিয়া যৎকিঞ্চিৎ বিষয় স্তথ ধ্যান করত  
 “আমি আমার” এই বোধে কর্ম্ম করে ॥ ২২ ॥

হে রাজন্ ! যখন পুরুষ প্রকাশ স্বভাব হইয়াও ভগবান্ পরম গুরু স্বরূপ যে আত্মা তাঁহাকে  
 জানিতে না পারিয়া প্রকৃতির গুণ সকলে আসক্ত হয় ॥ ২৩ ॥

গুণাভিমানী স তদা কৰ্ম্মাণি কুরুতেহবশঃ । শুক্লং কৃষ্ণং লোহিতং বা যথাকৰ্ম্মাভিজায়তে ॥ ২৪ ॥  
 শুক্লাৎ প্রকাশভূয়িষ্ঠালোকানাপ্নোতি কৰ্হিচিং । ছঃখমুদৰ্কমুত্তর ফলং যেষু ক্রিয়য়া আয়াসো যেষু তান্ লোহিতাৎ  
 কচিং পুমান্ কচিচ্চ স্ত্রী কচিমোভয় মন্দধীঃ । দেবো মনুষ্যস্তিৰ্য্যগ্ধা যথাকৰ্ম্ম গুণং ভবঃ ॥ ২৬ ॥  
 ক্ষুৎপরীতো যথা দীনঃ সারমেয়ো গৃহং গৃহং । চরন্ বিদেত যদিষ্ঠং দণ্ডমোদনমেব বা ॥ ২৭ ॥  
 যথা কামাশয়োজীব উচ্চাবচ পথা ভ্রমন্ । উপর্য্যধোবা মধ্যে বা যাতি দিষ্ঠং প্রিয়াপ্রিয়ং ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শুক্লং সাত্ত্বিকং কৃষ্ণং তামসং লোহিতং রাজসং যথা কৰ্ম্ম তথা জায়তে ॥ ২৪ ॥  
 তদেবাহ শুক্লাদিতি দ্বাভ্যাং । প্রকাশো ভূয়িষ্ঠো যেষু । ছঃখমুদৰ্কমুত্তর ফলং যেষু ক্রিয়য়া আয়াসো যেষু তান্ লোহিতাৎ  
 তমঃ শোকাবুৎ কটৌ যেষু তান্ কৃষ্ণাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৫ ॥  
 নোভয়ং নপুংসকং যথা কৰ্ম্ম গুণং কৰ্ম্ম গুণাবনতিক্রম্য ॥ ২৬ ॥  
 তেষু দৈববশেন স্তথ ছঃখে প্রাপ্নোতীতি সদৃষ্টান্তমাহ দ্বাভ্যাং । ক্ষুৎপরীতো ব্যাপ্তঃ সারমেয়ঃ স্বা দণ্ডং দণ্ডেন তাড়নং ॥ ২৭ ॥  
 কামব্যাগু আশয়ো যস্য ॥ ২৮ ॥

ক্রমগন্দৰ্ভঃ ।

ক্ষুদিতি যুগ্মকং ॥ ২৭ ॥ ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ । ৩২ । ৩৩ । ৩৪ । ৩৫ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

শুক্লং সাত্ত্বিকং কৃষ্ণং তামসং লোহিতং রাজসং ॥ ২৪ ॥  
 ছঃখমুদৰ্ক উত্তরফলং যেষু স্তথপদার্থেষু তান্ ক্রিয়য়া আয়াসশ্চ যেষু তান্ লোহিতানাংপোতি তমঃ শোকাবুব উৎকটৌ যেষু  
 তান্ কৃষ্ণানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৫ ॥  
 পুরঞ্জনঃ পরস্মিন্ জন্মনি স্ত্রী কথং বভূবেত্যত আহ কচিদিতি নোভয়ং নপুংসকং কৰ্ম্মগুণাবনতিক্রম্য যথা কৰ্ম্ম গুণং ॥ ২৬ ॥  
 তেষু জন্মজ দৈববশাদেব স্তথ ছঃখে প্রাপ্নোতীতি সদৃষ্টান্তমাহ দ্বাভ্যাং দীন ইতি রাজকীয় সারমেয় ব্যাবৃত্তার্থং সারমেয়ঃ স্বা ॥ ২৭ ॥ ২৮

তখন গুণাভিমান হেতু সেই পুরুষ অবশ হইয়া কৰ্ম্ম করে এবং তাহার কৰ্ম্ম যে রূপ সাত্ত্বিক বা  
 রাজস অথবা তামস হয়, তদনুসারে, সেই রূপ হইয়া পুনৰ্বার জন্ম গ্রহণ করে ॥ ২৪ ॥

অর্থাৎ তাহার কৰ্ম্ম যদি সাত্ত্বিক হয় তাহা হইলে যে সকল লোকে প্রকাশ বহুল সেই সমস্ত  
 লোক প্রাপ্ত হয়, আর যদি তাহার কৰ্ম্ম রাজস হয় তবে যে সকল লোকে বিস্তর আয়াস, স্ততরাং  
 ছঃখই যেখানে উত্তর ফল সেই সমুদায় লোক প্রাপ্ত হয় এবং তাহার কৰ্ম্ম যদি তামস হয় তাহা  
 হইলে উৎকট শোক মোহ প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ২৫ ॥

অপর সে ব্যক্তি কখন পুরুষ, কখন স্ত্রী, কখন ক্লীব হইয়া দেব অথবা মনুষ্য কিম্বা তির্য্যক্ যোনিতে  
 জন্ম গ্রহণ করে । ফলতঃ যাহার যে রূপ কৰ্ম্ম ও গুণ থাকে তাহার তদনুরূপ উৎপত্তি হয় ॥ ২৬ ॥

যেমন দীনকুকুর ক্ষুধাতুর হইয়া গৃহে গৃহে ভ্রমণ করিতে করিতে অদৃষ্ট বশতঃ কোথাও দণ্ড  
 দ্বারা তাড়িত হয়, কোথাও বা অন্ন পাইয়া থাকে, তাহার আয় জীব ঐ সকল যোনিতে ভ্রমণ করিতে  
 করিতে পূৰ্ব্ব কৰ্ম্মানুসারে কোন স্থানে স্তথ কোথাও বা ছঃখ প্রাপ্ত হয় ॥ ২৭ ॥

ফলতঃ জীবের আশয় কামে ব্যাপ্ত হওয়াতে সে তদনুসারে উচ্চ নীচ পথে ভ্রমণ করে, তাহাতে  
 কখন উদ্ধে, কখন মধ্যে, কখনও বা অধোলোকে তাহার গতি হয় এবং আপনার যেমন অদৃষ্ট,  
 তদনুসারে প্রিয় বা অপ্রিয় প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ২৮ ॥

দুঃখেষেকতরেণাপি দৈবভূতান্নহেতুযু । জীবন্ত নব্যবচ্ছেদঃ স্ফাচেত্তত্তৎপ্রতিক্রিয়া ॥ ২৯ ॥

যথাহি পুরুষো ভারং শিরসা গুরুমুদ্বহন । তং স্কন্ধেন সমাধন্তে তথা সূৰ্ব্বাঃ প্রতিক্রিয়াঃ ॥ ৩০ ॥

নৈকান্ততঃ প্রতীকারঃ কৰ্ম্মণাং কৰ্ম্ম কেবলং । দ্বয়ং হবিদ্যোপস্থতং স্বপ্নে স্বপ্ন ইবামঘ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরসানী ।

নমু তর্হি স্পৃশ্য সন্তবাং দুঃখম্যচ প্রতীকার সন্তবাং নৈকান্ততো হেয়ত্বং তত্রাহ দুঃখেদ্বিতি । দুঃখম্য প্রতীকারস্তাবশ্যাস্তি স্ফাচেৎ  
স্ত তত্ত প্রতিক্রিয়া তথাপি ত্রিবিধেষু দুঃখেষু মধ্যে একতরেণাপি দুঃখেন ব্যবচ্ছেদো বিয়োগো নাস্তি প্রতিক্রিয়াণামপি দুঃখ  
পত্নাৎ ॥ ২৯ ॥

সদৃষ্টান্তমাহ যথাহীতি ॥ ৩০ ॥

দুঃখস্ত মূলভূতানিতু কৰ্ম্মণি প্রতি ক্রিয়াদি কৰ্ম্মভিনৈব নিবর্তন্ত ইত্যাহ নৈকান্তত ইতি অত্যন্তঃ সর্বাসনং কেবলং জ্ঞান  
হিতং অবিদ্যা উপস্থতং প্রাপ্তং । অতো বিরোধান্ননিবর্ত্য নিবর্তকত্বমিতি ভাবঃ । অত্র দৃষ্টান্তঃ স্বপ্নে দৃষ্টঃ স্বপ্নঃ প্রবোধ  
বিনা যথা তং স্বপ্নমতান্তঃ নপ্রতিকরোতীত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

নমু নিবুদ্ধি স্বা দণ্ডপ্রহারং প্রাপ্নোতি বুদ্ধিমাংস্ত দুঃখস্ত কারণমেব ন করোতি দৈবাং প্রাপ্তো রোগাদি দুঃখস্ত প্রতিকারক  
করোতীতি তত্রাহ দুঃখেষু ত্রিবিধেষু মধ্যে একতরেণাপি ব্যবচ্ছেদো ন বিরহঃ । তত্তদুঃখস্ত প্রতিক্রিয়াপি স্ফাচেত্তদপি ন ।  
প্রতিক্রিয়াণামপি দুঃখরূপত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

তত্র দৃষ্টান্তঃ যথাহীতি ॥ ৩০ ॥

নমু যস্মাদুঃখস্ত কারণং দৃষ্টত কৰ্ম্মৈব তস্যাং সৰ্ব্ব দুষ্কৃত ক্ষয় কামনয়া কস্মিংশ্চিৎকৃত্য যাগ কৰ্ম্মণি কৃতে সৰ্ব্ব দুঃখনাশঃ  
গদেবেতি তত্রাহ নৈকান্তত ইতি । দ্বয়ং দুষ্কৃতং কৰ্ম্ম দুষ্কৃত নিবর্তকঞ্চ কৰ্ম্মেতি দ্বিতয়ং অবিদ্যামুপস্থতমাপ্রিতং । তদ্বয়স্ত  
যোরজো গুণ জনকত্বাদিতি ভাবঃ । তদ্ব্যথা রজসি সৎকর্মেণ তমসো নিবর্তকেপি তমোহংশ তিষ্ঠতি তথা সৰ্ব্ব দুষ্কৃত নিবর্ত  
কপি যাগ কৰ্ম্মণি পশুহিংসা লক্ষণং দুষ্কৃতং তিষ্ঠতোবেত্যত্র দৃষ্টান্তঃ স্বপ্নে পুত্রোন্মত ইতি দুঃখপ্রাপ্তি স্তং স্বপ্নমধ্যএব পুনঃ স্বপ্নে  
ত্রো জীবতীতি তদুঃখোপশমঃ । কিঞ্চ তদৈব তং পুত্রং সর্পোদশতীতি পুনর্দুঃখ প্রাপ্তিরিতি প্রবোধঃ বিনা যথা স্বাপ্নিকং  
দুঃখং ন নিবর্ততে তথা সংসারনিবৃত্তিঃ বিনা সাংসারিকং দুঃখং ন নিবর্তত ইত্যুক্তং ॥ ৩১ ॥

হে রাজন্ ! আধিদৈবিক আধিভৌতিক ও আধ্যাত্মিক এই তিন প্রকার দুঃখ মধ্যে যদিও  
নকলেরই প্রতিক্রিয়া আছে তথাপি সেই প্রতিক্রিয়াও দুঃখ রূপ হওয়াতে একটা না একটা ক্লেশ  
হইয়া থাকে ॥ ২৯ ॥

যেমন পুরুষ মস্তক দ্বারা গুরুতর ভার বহন করিতে করিতে যখন অত্যন্ত ক্লেশ বোধ হয়, তখন  
তাহার প্রতিকারার্থ মস্তক হইতে অবতরণ করিয়া স্কন্ধে স্থাপন করে, কিন্তু তাহাতে কি একেবারে  
দুঃখের প্রতিকার হয় ! কখন হয় না । সেই রূপ অত্যাচর প্রতিক্রিয়াতেও দুঃখ আছে ॥ ৩০ ॥

মহারাজ ! জ্ঞান রহিত কৰ্ম্ম দ্বারা কখন সর্বাসন কৰ্ম্ম সকলের একেবারে প্রতীকার হইতে পারে না,  
কারণ বাসনাস্থিত ও জ্ঞান রহিত এই দ্বিবিধ কৰ্ম্মই অবিদ্যা দ্বারা উপস্থিত হইয়া থাকে, ইহাতে  
পরস্পর নিবর্ত্য ও নিবর্তক কি রূপে হইবে ? স্বপ্নাবস্থায় যে স্বপ্ন দৃষ্ট হয় জাগরণ ব্যতিরেকে ঐ  
অবস্থা কি একেবারে তাহার প্রতীকার করিতে পারে ? ॥ ৩১ ॥

অর্থেষুবিদ্যমানেনপি সংসৃতির্ন নিবর্ততে। মনসা লিঙ্গরূপেণ স্বপ্নে বিচরতো যথা ॥ ৩২ ॥  
 অথান্ননোহর্থভূতস্ত যতোহনর্থ পরম্পরা। সংসৃতি স্তদ্ব্যবচ্ছেদো ভক্ত্যা পরময়া গুরৌ ॥ ৩৩ ॥  
 বাস্তুদেবে ভগবতি ভক্তিযোগঃ সমাহিতঃ। সঙ্গীচীনেন বৈরাগ্যং জ্ঞানঞ্চ জনয়িষ্যতি ॥ ৩৪ ॥  
 সোহচিরাদেব রাজর্ষে স্যাদচ্যুত কথাশ্রয়ঃ। শৃণুতঃ শ্রদ্ধাধানস্য নিত্যদা স্যাদধীয়তঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নহু তুহ্যজ্ঞানবিলসিতত্বেন সংসৃতেহেতো দেহাদেরপ্যসক্তত্বাৎ কিং তন্নিবর্তন প্রয়াসেন ইত্যত আহ অর্থেষুহীতি। লিঙ্গরূপেণ উপাধিভূতেন ॥ ৩২ ॥

তদেবং সংসৃতি প্রকারমুক্তা তন্নিবৃত্তিপ্রকারমাহ অথ তস্মাৎ পুরুষার্থ ভূতস্যৈব আত্মনঃ যতোহজ্ঞানাৎ মনসোবা অনর্থ পরম্পরা রূপা সংসৃতি ভবতি। তস্য ব্যবচ্ছেদো গুরুরূপে বাস্তুদেবে ভক্ত্যেব ॥ ৩৩ ॥

নহু সংসৃতি নিবৃত্তিঃ বৈরাগ্য পূর্বকং জ্ঞানাদেব নহু ভক্ত্যা তরতি শোকমাত্মবিদিতি ক্রতেঃ। অত আহ বাস্তুদেব ইতি। সঙ্গীচীনেন সমীচীনেন প্রকারেণ ॥ ৩৪ ॥

নবমৌ মহাকলো ভক্তিযোগঃ কথং স্যাদত আহ সতু অচ্যুতস্য কথামাশ্রিত্য বর্তমানোহচিরাত্ স্থাৎ কস্য স্যাত্ তত্রাহ। শৃণুতঃ অধীযানস্যাচ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

নহু স্তুহুঃখাদে দেহ ধর্মদ্বাদ্বস্তত স্বসঙ্গস্ত জীবাত্মনো হুঃখাদিকং নৈব বিদ্যত ইত্যবিদ্যমানস্ত হুঃখস্ত কিং নিবর্তন প্রয়াসেনেত্যত আহ। অর্থেষু হুঃখাদৌ জীবাত্মনোহবস্তভূতেনপি তন্নিবর্তনং বিনা সংসৃতি ন নিবর্ততে যথা স্বপ্নে লিঙ্গরূপেণোপাধিভূতেন মনসা সহ বিচরতো জীবাত্মাসত্যমপি সর্পাদিকং বস্ত হুঃখদমেব প্রবোধং বিনা ॥ ৩২ ॥

তর্হি সংসার নিবৃত্তিরেব কথং ভবেত্তত্রাহ অথেনি ভক্তিপ্রকরণারম্ভে আত্মনো জীবন্ত পরমার্থ ভূতস্ত যত এবাবিদ্যাভো-  
 হনর্থপরম্পরা সংসৃতি স্তদ্ব্যবচ্ছেদো গুরৌ ভক্ত্যেতি গুরু ন স শ্রাদিত্যাदिना हरिभक्त्युपदेशकश्चैव গুরুত্ববিধানাদুরৌ  
 হরৌ চ ভক্ত্যেত্যায়াতং ততশ্চ পুরঞ্জনস্যাপরম্মিন্ জন্মনি গুরৌ হরৌ চ ভক্ত্যা নিস্তারো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৩৩ ॥

সাধন ভক্ত্যা প্রেম পর্যাস্তা ভক্তি ভবতীত্যাহ বাস্তুদেব ইতি দ্বাভ্যাং ভক্তিযোগঃ প্রেমা ভগবত্যেব সম্যগাহিত ইতি ভজনস্ত  
 তৎ স্তুথে তাৎপর্যং নহু স্বস্তুথে সঙ্গীচীনেন সমীচীনেন প্রকারেণ যজ্ঞজ্ঞানং বৈরাগ্যঞ্চ তদিতি সাযুজ্য প্রয়োজনকয়োজ্ঞান  
 বৈরাগ্যয়ো ব্যাবৃত্তিঃ। যজ্ঞং বাস্তুদেবে ভগবতি ভক্তিযোগঃ প্রয়োজিতঃ। জনয়ত্যাশু বৈরাগ্যং জ্ঞানঞ্চ যদহৈতুকমিতি  
 তত্রাপ্যহৈতুক পদোপস্থাসেন অতএব জ্ঞান বৈরাগ্যয়ো ভক্ত্যুৎসাহাত্তদর্থং ভক্তেন পৃথক্ প্রযতনীয়ত্বমিতি দ্যোতিতং ॥ ৩৪ ॥

অস্ত ভক্তিযোগস্য সাধনমপি ভক্তিযোগ এবত্যাহ সোচিরাদিতি অচ্যুতকথামাশ্রয়ত ইতি তজ্জন্য ইত্যর্থঃ। কস্ত স্যাত্তদাহ  
 শৃণুত ইতি। অধীয়তঃ ভগবৎকর্মানধীযানস্ত শ্রবণাদি ভক্তিপ্রয়াসকমাত্রং জ্ঞেয়ং ॥ ৩৫ ॥

রাজন্! পদার্থ বিদ্যমান না থাকিলেও সংসার নিবর্ত হয় না, স্বপ্নে ভ্রমণকারি পুরুষের স্তায়  
 উপাধিকৃত মনঃ দ্বারা বর্তমান থাকে ॥ ৩২ ॥

অতএব পুরুষার্থ স্বরূপ যে আত্মা তাঁহার জ্ঞান হেতুই অনর্থ পরম্পরা রূপ সংসার হয়, কিন্তু পরম  
 গুরু স্বরূপ যে ভগবান বাস্তুদেব তাঁহার প্রতি দৃঢ় ভক্তি করিলে ঐ সংসার একেবারে বিনষ্ট  
 হইতে পারে ॥ ৩৩ ॥

হে রাজন্! ভগবদ্বিষয়া ভক্তি সামান্য নহে, ভগবান বাস্তুদেবের প্রতি বিহিত হইলে তাহা  
 সম্যক্ প্রকারে বৈরাগ্য ও জ্ঞান উৎপন্ন করিয়া দেয় ॥ ৩৪ ॥

হে রাজর্ষে! সেই ভক্তিযোগ একান্ত দুর্লভ নহে, যে ব্যক্তি শ্রদ্ধাশ্রিত হইয়া নিত্য শ্রবণ ও  
 অধ্যয়ন করে তাহার সম্বন্ধে ভগবান অচ্যুতের কথা আশ্রয় করিয়া তাহা অচিরেই উৎপন্ন হয় ॥ ৩৫ ॥

যত্র ভাগবতা রাজন্ সাধবো বিশদাশয়াঃ । ভগবদ্গুণানুকথন শ্রবণব্যগ্রচেতসঃ ॥ ৩৬ ॥

তস্মিন্মহম্মুখরিতা মধুভিচ্চরিত্র পীযুষশেষসরিতঃ পরিতঃ অবন্তি ।

তা যে পিবন্ত্যবিতৃষোন্পগাঢ়কর্ণৈস্তান্ স্পৃশন্ত্যশনতৃড়্ভয়শোকমোহাঃ ॥ ৩৭ ॥

এতৈরুপদ্রুতোনিত্যং জীবলোকঃ স্বভাবজৈঃ । ন করোতি হরেনূনং কথামৃতনিধৌ রতিং ॥ ৩৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কুত্র শ্রান্তদাহ যত্রৈতি ভগবতো গুণানামনুকথনে শ্রবণে চ ব্যগ্রং সত্তরং চেতো যেষাং তে ॥ ৩৬ ॥

ননু সাধুসঙ্গং বিনা স্বয়মেব হরিকথা চিন্তনাদিনা ভক্তিৰ্ভবেদেবেত্যশঙ্ক্যাহ স্বাভায়াঃ । তস্মিন্ স্থানে মহত্ত্বিমুখরিতাঃ কীর্তিতাঃ মধুভিচ্চরিত্রমেব পীযুষং তদেব শিষ্যত ইতি শেষো যাসু অসারাংশ রহিতাঃ শুদ্ধামৃতবাহিনী ইত্যর্থঃ । অবিতৃষঃ অলং বুদ্ধিশূন্যাঃ সন্তঃ গাঢ়ৈঃ সাবধানৈঃ কর্ণৈর্থে তাঃ সরিতঃ পিবন্তি সেবন্তে অশন শব্দেন ক্ষুরক্ষ্যতে অশনাদয়স্তান্ স্পৃশন্তি ভক্তিরসিকান্ ন বা-  
ধন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৭-৮ ॥

সংসঙ্গ মন্তরেণ স্বয়মেব কথ্যচিন্তনাদাবালস্যাদিনা রসাবেশাভাবাচ্চ ক্ষুংপিপাসাদ্যভিভূতস্য ভক্তিন সন্তবতীত্যাহ এতৈ-  
রিতি ॥ ৩৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভগবদ্গুণানামনুকথনে অনুশ্রবণে চ ব্যগ্রং বিবশং চেতো যেষাং তে ॥ ৩৬ ॥

নচ তৎ কথা তত্র স্বেচ্ছ সাপেক্ষা ন চসাধনান্তর সব্যাপেক্ষা ন চ পরিচ্ছিন্নেত্যাহ । তস্মিন্নিতি । মহান্তো মুখরিতা যান্তি-  
রিতি আহিতাগ্যাদিস্বানিষ্ঠায়াঃ পরনিপাতঃ ॥ ৩৭ ॥

এতৈরিতি মহৎ সঙ্গ প্রভাবেনৈব সা কথা তদ্বিনাশিকং রতিং জনয়তীতি ভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কুত্র শ্রান্তদাহ যত্রৈতি যথৈব গৃহাসক্তা গৃহ কর্ম ব্যগ্রা স্তথৈব হস্তায়ননুকথনস্ত সময়ঃ হা হা শ্রবণস্ত সময়োব্যতীতঃ সংপ্রতি  
কীর্তনস্ত সময়োহভ্যেতি । হাহস্ত মন্দভাগ্যোহহং নিদ্রালস্ত হৃদৈহিক কৃত্য গমিত সময়ঃ শীঘ্রগতিরেষ ভক্তসমাজং কেন  
প্রকারেণ গচ্ছামীত্যেবং ব্যগ্রং চেতো যেষাং তে ॥ ৩৬ ॥

যত্র ভাগবতা স্তত্রৈব ভগবৎ কথা ইতি কোহয়ং নিয়ম ইতি চেত্তত্রাহ তস্মিন্ মহৎ সদসি মুখং রাস্তি গৃহস্তীতি মুখরাঃ মহত্ত্বি-  
মুখরাঃ কৃতা ইতি মুখরিতাঃ স্বয়মেব মুখপ্রাপ্তীকৃতাঃ যা মহতাং মুখে সদা তিষ্ঠন্তীত্যর্থঃ । তাএব কা স্তত্রাহ মধুভিচ্চরিত্র পীযু-  
ষাণাং যে শেষাঃ মহত্ত্বিরাসাদ্যাসাদ্য মহা প্রসাদী কৃতা স্তএব সরিতো মহানদ্যাঃ পরিতঃ চতুর্দিক্ষু প্রতিভক্তাএব অবন্তি-  
তা যে পিবন্তীতি তাসাং স্বাদাধিক্যাং তেষাঞ্চ তৃষ্ণাধিক্যং সূচিতং । তা ইতি তাসামেকমপি কণং পরিত্যজুং নশকু বস্তীতানু  
রাগো ব্যঞ্জিতঃ । অবিতৃষঃ অলং বুদ্ধিশূন্যা গাঢ়ৈরিতি দৃঢ়ত্বেন অবসংভাবনা শূন্যৈঃ । অশন তৃট্ কুত্রাদ্যভূজে ইতি ভোজ-  
নাকাজ্জা ভয়াদয়শ্চ ন স্পৃশন্তীতি ভক্তিরেব রূপয়া পরস্পরং ভোজিতত্বাৎ । আকিঞ্চনো নৈব ভয়াভাবাৎ তে ন স্মরন্ত্যতীত  
রাং প্রিয়মিত্যাঙ্ক্য্য বিস্মৃত মমতাস্পদত্বেনৈব শোকমোহাদ্যভাবাদিতি ॥ ৩৭ ॥

সং সঙ্গমন্তরেণ স্বয়মেব হরিকথা চিন্তনাদালতাদিনা রসাবেশাভাবাচ্চ ক্ষুংপিপাসাদ্যভিভূতস্ত ভক্তি ন প্রায়ো বিকসতীতি

মহারাজ ! যে স্থানে বিশদাশয় ভগবদ্ভক্ত সাধুগণ ভগবানের গুণ সকলের কথন ও শ্রবণ  
নিমিত্ত ব্যগ্রচিত্ত হইয়া বর্তমান থাকেন ॥ ৩৬ ॥

সেই স্থানে মহদ্ব্যক্তিদের বদন হইতে ভগবান্ মধুসূদনের পবিত্র চরিত্র প্রায়ই কীর্তিত হয় । রাজন্ !  
ভগবানের চরিত্র কথা সাক্ষাৎ অমৃত বাহিনী নদী । যে সকল ব্যক্তি অলং বুদ্ধি শূন্য হইয়া সাবধানে  
ঐ নদীর সেবা করেন, তাঁহাদিগকে ক্ষুধা তৃষ্ণা ভয় শোক এবং মোহ ইত্যাদি কিছুই স্পর্শ করিতে  
পারে না । ফলতঃ ভক্তিরসিক ব্যক্তিদিগকে ক্ষুধা প্রভৃতি বাধা দিবে সম্ভাবনা কি ? ॥ ৩৭ ॥

কিন্তু যদি সং সঙ্গ লাভ না হয় এবং স্বয়ং হরিকথা চিন্তনাদিতে যত্ন না করে, তাহা হইলে জীব

প্রজাপতিপতিঃ সাক্ষাৎগবান্ গিরিশোমনুঃ । দক্ষাদয়ঃ প্রজাধ্যক্ষা নৈষ্ঠিকাঃ সনকাদয়ঃ ॥ ৩৯ ॥  
 মরীচিরত্নাঙ্গিরসৌ পুলস্ত্যঃ পুলহঃ ক্রতুঃ । ভৃগুর্বশিষ্ঠ ইত্যেতে মদন্তা ব্রহ্মবাদিনঃ ॥ ৪০ ॥  
 অদ্যাপি বাচস্পত্যস্তপোবিদ্যা সমাধিভিঃ । পশ্যন্তোপি ন পশ্যন্তি পশ্যন্তং পরমেশ্বরং ॥ ৪১ ॥  
 শব্দব্রহ্মণি দুষ্পারে চরন্ত উরু বিস্তরে । মন্ত্রলিঙ্গৈর্ব্যবচ্ছিন্নঃ ভজন্তো ন বিদুঃ পরং ॥ ৪২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভগবদনুগ্রহমন্তরেণতু ন কস্যাপি জ্ঞান সম্ভব ইতি কৈমূর্ত্য ন্যায়েনাই চতুর্ভিঃ । প্রজাপতিপতিব্রহ্মা ॥ ৩৯ ॥  
 মদন্তা অহং নারদোহস্তে যেষাং তে ॥ ৪০ ॥  
 বাচাং পতয়োপি তপোবিদ্যা সমাধিভিঃ উপায়ৈঃ পশ্যন্তোপি বিচিন্ত্যন্তোপি পশ্যন্তং সর্বসাক্ষিণং নপশ্যন্তি ॥ ৪১ ॥  
 কৃত ইত্যত আহ । শব্দ ব্রহ্মণি বেদে উরু বিস্তারোঘসা । অর্থতোপি পারশূন্যে তস্মিন্ বর্তমানাঃ মন্ত্রাণাং লিঙ্গৈঃ বজ্রহস্ত-  
 হাদি গুণযুক্ত বিবিধ দেবতাভিধান সামর্থ্যৈঃ পরিচ্ছিন্নমেবেজাদিরূপং তত্ত্বং কস্মাগ্রহেণ ভজন্তঃ পরমেশ্বরং ন বিদুঃ ॥ ৪২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তাং বিনা সাধনান্তরৈশ্বস্বদিধানামপি ভগবজ্জ্ঞানং ন স্যাৎ কিমূর্ত্যানোষামিত্যাহ চতুর্ভিঃ । তত্র প্রজাপতীতি ত্রিকং । তপঃ  
 কৃচ্ছাদি । বিদ্যা উপাসনা । সমাধিচিন্তক্যাগ্রাং । পশ্যন্তোপীতি যথার্থজ্ঞানাৎ ॥ ৩৯ । ৪০ ॥ ৪১ ॥  
 ততঃ কস্মনিষ্ঠাতু স্তুরামেব ন জানন্তীত্যাহ । শব্দেতি ॥ ৪২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ব্যঞ্জিতমেবার্থমভিধায়াপ্যাহ এতৈরिति ॥ ৩৮ ॥

নহু তরতি শোকমাত্মবিদিতি ক্রতে জ্ঞানিনাং কিং ভক্তোতি তত্র কৈমূর্ত্য ন্যায়েন জ্ঞানিনো নৈব জানন্তীত্যাহ প্রজৈতি  
 চতুর্ভিঃ । ভগবান্ সর্বজ্ঞঃ মদন্তা ইতি ন কেবলং তানেব নিন্দামি অপি স্বাত্মানমপি এতে তপো বিদ্যা সমাধিভি ন পশ্যন্তীতি  
 ভক্ত্যাতু পশ্যন্তীত্যর্থঃ । এতেষাং ভক্তিমন্ত্রস্তাপি প্রসিদ্ধেঃ এতে বয়ং ভক্ত্যা বিনা কে বরাকা ইতি ভাবঃ । বাচস্পত্য ইতি  
 অত্ৰান্ প্রতি শাস্ত্রার্থমুপদেষ্টুং সরস্বতীপত্যো ভবন্তি স্বয়ন্ত শাস্ত্রার্থং নৈব জানন্তি ভক্তিং বিনা ব্যাখ্যানাদিতি ভাবঃ অদ্যা-  
 পীতি তপ আদীনাং পরিপাকশ্চ জ্ঞাপিতঃ । অজ্ঞানস্য লক্ষণং পশ্যন্তোপি বিচিন্ত্যন্তোপি নপশ্যন্তীতি ॥ ৩৯ । ৪০ । ৪১ ॥

কস্মিণস্ত স্তুরামেব ন জানন্তীত্যাহ শব্দ ব্রহ্মণি বেদে দুষ্পারে অর্থতঃ উরু বিস্তর ইতি শব্দতোপি দুষ্পারে মন্ত্রলিঙ্গৈর্বজ্র  
 হস্তহাদি চিহ্নৈর্বিশিষ্টমিদ্ভাদিকং ভজন্তঃ পরং পরমেশ্বরং ন বিদুঃ ॥ ৪২ ॥

স্বভাবতঃ প্রবৃত্ত ঐ সকল ক্ষুধাতৃষ্ণাদি দ্বারাই নিত্য উপকৃত হইয়া পড়ে স্তুরাং ভগবানের কথা  
 রূপ নিধিতে তাহার রতি হয় না ॥ ৩৮ ॥

ফলতঃ ভগবদনুগ্রহ ব্যতিরেকে কাহারও জ্ঞান হওয়া সম্ভাবনা নাই, মহারাজ ! প্রজাপতিদিগের পতি  
 সাক্ষাৎ ব্রহ্মা, ভগবান্ গিরিশ এবং মনু, দক্ষ প্রভৃতি প্রজাপতি, আর সনকাদি নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচারী ॥ ৩৯

তথা মরীচি, অত্রি, অঙ্গিরা, পুলস্ত্য, পুলহ, ক্রতু, ভৃগু, বশিষ্ঠ এবং আমি (নারদ) ও মদন্ত  
 ব্রহ্মবাদিগণ ॥ ৪০ ॥

এই সমস্ত ব্যক্তি বাক্য সকলের পতি হইয়াও এবং তপস্তা বিদ্যা সমাধি প্রভৃতি উপায় দ্বারা  
 সতত অন্বেষণ করিয়াও সর্ব সাক্ষি পরমেশ্বরকে অদ্যাপি দেখিতে পান না ॥ ৪১ ॥

কারণ যে বেদের বিস্তার অতিমহৎ এবং যাহার অর্থের পার নাই, সেই বেদে বর্তমান হইয়া  
 ইহারা সকলেই কস্মাদিতে আগ্রহ প্রকাশ করেন এবং মন্ত্র সকলের দ্বারা পরিচ্ছিন্ন যে ইন্দ্রাদি দেবতা  
 কেবল তাঁহাদেরই ভজনা করিয়া থাকেন, স্তুরাং পরমেশ্বরকে জানিতে পারেন না ॥ ৪২ ॥

যদা যস্যানুগৃহ্ণাতি ভগবান্নানুভাবিতঃ । স জহাতি মতিং লোকে বেদেচ পরিনিষ্ঠিতাং ॥ ৪৩ ॥  
 তস্মাৎ কৰ্ম্মসু বহিঃস্বল্পজ্ঞানাদর্থকাশিশু । মার্থ দৃষ্টিং কৃথাঃ শ্রোত্রপ্রিয়ৈশ্চ ন স্পৃষ্টং বস্তু যৈঃ ॥ ৪৪ ॥  
 স্বং লোকং ন বিদুস্তে বৈ যত্র দেবো জনার্দনঃ । আত্মধূত্রাধিয়োবেদং স কৰ্ম্মকমতদ্বিদঃ ॥ ৪৫ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

তহ্যন্যঃ কোনাম কৰ্ম্মাদ্যাগ্রহঃ হিত্বা পরমেশ্বরমেব ভজেনত আহ যদা যমন্তু গৃহ্ণাতি অনুগ্রহে হেতুঃ আত্মনি ভাবিতঃ সন্  
 স তদা লোকে লোক ব্যবহারে বেদেচ কৰ্ম্মমার্গেচ পরিনিষ্ঠিতাং মতিং ত্যজতি ॥ ৪৩ ॥

অর্থকাশিশু পরমার্থতয়া প্রকাশমানেষু পুরুষার্থ বুদ্ধিঃ মা কৃথাঃ প্ররোচনায় কেবলং শ্রোত্রপ্রিয়ৈশ্চ ন স্পৃষ্টং বস্তু যৈঃ ॥ ৪৪ ॥

নন্তু বেদে স্বর্গাদি সাধনত্বেন উক্তানি কৰ্ম্মাণীতি বেদবাদিনোবদন্তি কথমস্পৃষ্টবস্তুস্বিতি উচ্যতে তত্রাহ । যে ধূম্রধিয়ো  
 মলিনবুদ্ধয়ঃ স কৰ্ম্মকং কৰ্ম্মপরং বেদমাহঃ তে অতদ্বিদঃ অবদজ্ঞাঃ যতঃ তে স্বং স্বরূপভূতং লোকং আত্মতত্ত্বং বেদতাৎপর্য্য গোচরং  
 ন বিদুঃ যত্র দেবোস্তি ॥ ৪৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মহৎসু শ্রদ্ধাতারতম্যাত্ম ভগবদনুগ্রহঃ সময়ভেদমপেক্ষ্য প্রবর্তমানঃ সর্বনিরপেক্ষাং ভক্তিং দদাতীত্যাহ । যদা যস্যোতি ।  
 আত্মনি মহদ্বারা কথা শ্রবণেন শুদ্ধে চিত্তে ভাবিতঃ সন্ যদা যস্যানুগৃহ্ণাতি তদা স লোকে লৌকিক ব্যবহারে বেদেচ কৰ্ম্মকাণ্ডে  
 পরি নিষ্ঠিতামপি মতিং জহাতি ॥ ৪৩ ॥

অর্থকাশিশু অর্থত্বেন প্রতীয়মানেষু ॥ ৪৪ ॥

আত্মঃ অত্র ক ইচ্ছ বেদ যত্র স ইত্যন্তাঃ ক্রতেরর্থমাহ । স্বমিতি । যে ধূম্রধিয়োবেদং স কৰ্ম্মকং কৰ্ম্মমাত্র প্রতিপাদকমাহঃ  
 তে স্বং জনার্দনস্ত স্বং স্বরূপং লোকং বৈকুণ্ঠাখ্যং ন বিদুঃ কিন্তু স্বর্গাদিকং এব বিদুঃ । যত্র লোকে যৎপরং কৰ্ম্মভগবদকৰ্ম্ম লক্ষণং  
 তন্ন বিদুঃ ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীবিখানাথ চক্রবর্তী ।

নন্তু যদি জ্ঞানিনঃ কৰ্ম্মিণশ্চ ন জানন্তি তদা কস্তং জানাতি ভক্ত্যেবেতি চেৎ স ভক্ত এব কথং স্তাৎ কেন বা চিত্তেন স জ্ঞেয়  
 ইত্যত আহ যদেতি আত্মনি মনসি ভাবিতঃ অর্থাত্তত্ত্বৈরেব হে ভগবদ্ভিন্নং জনং সংসারাদ্ভ্রমরঙ্গীকুর্কীতি স্বভক্তৈর্মনসি নিবে-  
 দিতো ভগবান্ যদা যস্ত যমন্তুগৃহ্ণাতি তদৈব স ভক্তঃ লোকে লৌকিক ব্যবহারে বেদেচ কৰ্ম্মকাণ্ডে পরিনিষ্ঠিতামপি মতিং  
 ত্যজতি ॥ ৪৩ ॥

অর্থা ইব প্রকাশন্ত ইত্যর্থকাশিশু স্তেষু অর্থ দৃষ্টিং পুরুষার্থ বুদ্ধিঃ প্ররোচনায় কেবলং শ্রোত্র প্রিয়ৈশ্চ ন স্পৃষ্টং বস্তু যৈস্তেষু ॥ ৪৪ ॥

নন্তু তর্হি কথমেতে মৎপূরোধসো যুনয়ো বিদ্বাংসো মাং যাগাদি কঠৈশ্চ কারয়ন্তীতি তত্রাহ স্বমিতি যত্র জনার্দনো দেবো  
 বর্ততে তং লোকং বৈকুণ্ঠং স্বং স্বীয়ং স্বপ্রাপ্যং ন বিদুঃ কিন্তু স্বর্গমেব স্বং বিদুরিতার্থঃ । যতো ধূম্রধিয়ো মলিন বুদ্ধয়ো বেদং  
 স কৰ্ম্মকং কৰ্ম্মপরমেবাহঃ । অতদ্বিদঃ বেদার্থানভিজ্ঞাঃ । যদ্বক্তং ভগবতা কালেন নষ্টা প্রলয়ে বাণীয়ং বেদ সংজ্ঞিতা । ময়াদৌ

রাজন্ ! এমত আশঙ্কা করিও না যে ব্রহ্মবাদি দেবতারা কৰ্ম্মের আগ্রহ পরিত্যাগ করিয়া পরমেশ্ব-  
 রের ভজন করিতে অক্ষম, তবে অন্যে কিরূপে পারিবেক ? মহারাজ ! ভগবান্ বাহুদেব আত্মাতে  
 ভাবিত হইয়া যখন যাহার প্রতি অনুগ্রহ করেন, তখন তাহার লোক ব্যবহারে ও কৰ্ম্মমার্গে পরিনিষ্ঠিতা  
 বুদ্ধি পরিত্যক্তা হয় ॥ ৪৩ ॥

অতএব হে বহিঃস্বল্প ! কৰ্ম্ম সকল যদিও পরমার্থ রূপে প্রকাশ পায় তথাপি তাহাতে পরমার্থ  
 বুদ্ধি করিও না, ঐ সকল কেবল শ্রোত্রপ্রিয় তাহাতে বস্তুতঃ যথার্থ বস্তুর সম্পর্ক মাত্র নাই ॥ ৪৪ ॥

যে সকল ব্যক্তির বুদ্ধি মলিন, স্ততরাং বেদকে কৰ্ম্ম পর বলে, তাহারা বেদের যথার্থ তাৎপর্য্য  
 জানে না, কারণ যেখানে সাক্ষাৎ ভগবান্ জনার্দন আছেন সেই স্ব স্বরূপ লোক যে আত্মতত্ত্ব, তাহা

আন্তরীয়া দর্ভেঃ প্রাগৈঃ কাংস্মেন ক্রিতিমণ্ডলং । স্ত্রকো বৃহদ্বাণ্মানী কৰ্মণাবৈষি যৎপরং ॥ ৪৬

তৎকৰ্ম হরিতোষঃ যৎ সা বিদ্যা তন্মতিৰ্যয়া ॥ ৪৭ ॥

হরিদেহভূতামাত্মা স্বয়ং প্রকৃতিরীশ্বরঃ । তৎপাদমূলং শরণং যতঃ ক্লেমো নৃণামিহ ॥ ৪৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

‘বৃহৎ’ মহামূৰ্খ ইত্যাহ আন্তরীযোতি । বৃহদ্বাণং বহুপশুবধাং মানী মহাযজ্ঞাহমিত্যহঙ্কারী । অতঃ স্ত্রকঃ অবিনীতঃ সন্ কৰ্মণা  
অবৈষি পরং বিদ্যাশ্রুপং তচ্চ ন বেৎসি ॥ ৪৬ ॥

নারদঃ স্বয়ং ক্রুপয়া তৎ দ্বয়ং নিরুপয়তি হরিং তোষয়তীতি হরিতোষঃ যৎ তদেব কৰ্ম । যয়া তস্মিন্ হরৌ মতিৰ্ভবতি সৈব  
বিদ্যা মুহাফলত্বাৎ ॥ ৪৭ ॥

কৃত ইতাপেক্ষায়াং হরেঃ পরম ফলত্বং দর্শয়ন্বাহ দ্বাত্যাং । হরিদেহ ভূতামাত্মা ঈশ্বরশ্চ । তত্র হেতুঃ স্বয়ং স্বাতন্ত্র্যেণ প্রকৃতিঃ  
কারণং অতন্তোষাৎ তৎপাদমূলমেব শরণং আশ্রয়ঃ যতো যস্মিন্ ॥ ৪৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তস্য কৰ্মত্বং পরত্বং চ দর্শয়তি । যদিতি । যদ্বরিতোষং তদ্বৈতকং তদেব কৰ্ম তস্মৈব কর্তব্যত্বাদিতি ভাবঃ । তথা সৈব চ  
বিদ্যা শাস্ত্রোক্ত জ্ঞানং । যয়া তন্মতিং তদমুভবোপি ভবতীতি ॥ ৪৭ । ৪৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ব্রহ্মণে প্রোক্তা ধর্মো যস্তাং মদাত্মক ইতি ॥ ৪৫ ॥

‘বৃহৎ’ তৈরনভিজ্ঞেরূপা পিতো মহামূৰ্খ এবত্যাহ আন্তরীযোতি । বৃহদ্বাণং বৃহৎপশুবধাং । মানী মহাযজ্ঞাহমিত্যহঙ্কারী  
স্ত্রকো অবিনীতঃ ॥ ৪৬ ॥

নমু তর্হি পরমেশ্বরকৰ্ম কিং তদিতি ক্রুপয়া স্বমেব ক্রহীত্যাহ তদিতি অতঃ পুনঃ কস্মৈব নোচ্যত ইতি ভাবঃ । সেতি  
অতঃ পুনর্বিদ্যেব নোচ্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৪৭ ॥

দেহভূতামাত্মেতি ততোষঃ বিনা স্বস্ত কথং সন্তোষোভবত্বিতি ভাবঃ । প্রকৃতিরীশ্বর ইতি প্রকৃতি পুরুষৌ সর্ব জগন্মাতা  
পিতরাবপি হরিরেবেত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

তাহারা অবগত নহে ॥ ৪৫ ॥

হে বহিঃশ্রবণ! তুমি মহামূৰ্খ, তোমার বোধমাত্র নাই । প্রাগত্র কুশা দ্বারা ক্রিতিমণ্ডল আন্ত-  
রণ পূর্বক বহু বহু পশুবধ করিয়া আপনাকে মহাযজ্ঞা বলিয়া অহঙ্কার করিতেছ, অতএব স্ত্রক হইয়া  
কৰ্ম দ্বারা প্রাপ্য যে লোক তাহাই জানিতেছ, যাহা বিদ্যা শ্রুপ অর্থাৎ পরম বস্তু তাহা বিদিত  
হইতেছ না ॥ ৪৬ ॥

হে রাজন্! কৰ্ম ও বিদ্যা কাহাকে বলে শুনিবে? যাহাতে ভগবান্ হরির পরিতোষ হয়  
তাহাই কৰ্ম এবং যাহা দ্বারা ভগবানে মতি জন্মে তাহাই বিদ্যা ॥ ৪৭ ॥

মহারাজ! ভগবান্ হরি স্বাতন্ত্র্য রূপে সকলের কারণ, এই হেতু তিনি দেহধারি জীবমাত্রেরই  
আত্মা, কারণ এবং ঈশ্বর । অতএব তাঁহার পাদমূলই দেহিদিগের আশ্রয়, সেই পাদমূল হইতেই তাহা-  
দের মঙ্গল হইবে ॥ ৪৮ ॥

স বৈ প্রিয়তমশ্চাত্মা যতো ন ভয়মণ্ডপি । ইতি বেদ স বৈ বিদ্বান্ যো বিদ্বান্ স গুরুহরিঃ ॥৪৯॥  
প্রশ্ন এবং হি সংছিন্নো ভবতঃ পুরুষৰ্ষভ ॥ ৫০ ॥

অত্র মে বদতো গুহং নিশাময় স্থনিশ্চিতং ॥ ৫১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নচ তদ্বজনেহন্যভজন ইব ছুঃখং ভয়ঙ্কতি আহ স ইতি । ইতি যো বেদ স এব বিদ্বান্ স গুরুরেব হরিশ্চ ॥ ৪৯ ॥

উক্তমুপসংহরতি । এবং ভগবতঃ প্রশ্নঃ সংছিন্নঃ পরিহৃতঃ ॥ ৫০ ॥

তদেবমাশ্রনো বন্ধুমোক্ষ প্রকারে কথারূপকেন কথিতেহপি নাতিনির্কিন্ন চিত্তং পুত্রাগমনং প্রতীক্ষমাণং সন্তং তৎক্ষণমিব মহাভয় প্রকম্পিত সকল গাত্ৰং গৃহান্নির্কাসয়িতুং হরিণ রূপকমাহ অত্রৈতি বদতো মে বচঃ শৃণু ॥ ৫১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তস্মাদেবং ভূতোগুরুরেবাশ্রয়ণীয় ইত্যুপদিশন্ পুরঞ্জনোপাখ্যানাদি বিবক্ষিতমাহ । সটৈব ইতি সার্দ্ধেন । বৈ প্রসিদ্ধে রূপ গুণনীলাদিভিন্ননোহরস্বেন স হরিনামা সর্বেষাং প্রিয়তমঃ পরমপ্রীতানাং যোগাঃ । যতএব চাত্মা স্বাস্থ্যেতি পাঠে স্বেষাং জীবানাং রক্ষিস্থানীয়ানাং দেহভূতাং মণ্ডলস্থানীয়ঃ । যস্মাদেবচ । যতঃ সকাশাদণ্ডপি ভয়ং ন জায়তে ইতি যো বেদ সএব বিদ্বান্ । সএব গুরুঃ যএবভূতো গুরুঃ সতু হরিরেবেত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

প্রশ্নেত্যর্ককং ॥ ৫০ ॥

অত্রৈত্যর্ককং ॥ ৫১ । ৫২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

স হরিরেব প্রিয়তম আত্মা অসৌ জীবন্ত প্রিয় এবৈত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ যতো যদ্বজনাং অশ্র জীবাত্মানস্ত স্বর্গাদি ভোগে প্রদান রূপান্তজনাৎসুঃখমেব ভবতীত্যর্থঃ । ইতি বিভেদেনৈবাশ্রয়ং যো বেদ সএব বিদ্বাঃ স্বয়া জ্ঞেয়ঃ । য এবং বিদ্বান্ সএব ত্বয়া গুরুরাশ্রয়ণীয়ঃ । যএবং গুরুঃ সএব হরি স্বয়োপাসনীয় ইত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

উক্তমর্থমুপসংহরতি প্রশ্নঃ সংছিন্নঃ পরিহৃতঃ ॥ ৫০ ॥

তদেবং পুরঞ্জনোপাখ্যানেন বৈরাগ্য ভক্তিভ্যামাশ্রন উদ্ধার প্রকারমবগম্যাপি প্রস্থাপ্যামানদুঃখৈঃ পুত্রানানীয় রাজ্যোহভি-  
ষিচ্য প্রব্রজিষ্যামীতি মনসি বিচারয়ন্তঃ রাজানমভিমুশ্রু তং সদ্যএব গৃহান্নিঃসারয়িতুং পুনহরিণ রূপক কথামাহ অত্র বদতো মে  
গুহং বচঃ শৃণু ॥ ৫১ ॥

হে রাজন্ ! অন্য ভজনের ন্যায় ভগবান্ হরির সেবাতে ছুঃখ অথবা ভয়ের সম্ভাবনা নাই, যে হেতু “ভগবান্ হরিই প্রিয়তম ও তিনিই আত্মা, তাঁহাতে ভয়ের লেশমাত্র নাই” যে ব্যক্তি ঐ রূপ জানেন তিনিই বিদ্বান্, যিনি বিদ্বান্ তিনিই গুরু, তিনিই হরি ॥ ৪৯ ॥

দেবর্ষি নারদ এই রূপ কহিয়া অবশেষে আপনার বাক্য সমাপ্ত করত কহিলেন হে পুরুষশ্রেষ্ঠ ! তুমি যে যে সংশয়যুক্ত প্রশ্ন করিয়াছিলে তৎসমুদায়ের উত্তর প্রদান পূর্বক এই সন্দেহ ভঞ্জন করিলাম ॥ ৫০ ॥

পরন্তু যদিও কথার রূপক দ্বারা আত্মার বন্ধন ও মোক্ষের প্রকার কথিত হইল তথাপি প্রাচীনবহিঃ চিত্তে বৈরাগ্য উৎপন্ন হইল না, তিনি আপনার পুত্রাগমন প্রতীক্ষায় রহিলেন এবং মহাভয়ে তাঁহার সর্বাপেক্ষ কম্পিত হইতে লাগিল অতএব তাঁহাকে গৃহ হইতে নির্কাসিত করিবার মানসে, দেবর্ষি পুন-  
রায় কহিলেন, মহারাজ ! আমি একটি গুহ বিষয় বলিতেছি মনোনিবেশ পূর্বক শ্রবণ কর ॥ ৫১ ॥

হন্তঃ শরেণায়মিহ পরাবিধ্যতি তমিমমাত্মানমহো রাজন্ ভিন্ন হৃদয়ং দ্রষ্টু মর্হসীতি যথা যুগযুহতং  
যুগমিতি ॥ ৫৩ ॥

স হং বিচক্ষ্য যুগচেষ্টিতমাত্মনোহন্তশ্চিত্তং নিষচ্ছ হৃদি কর্ণধূনীঞ্চ চিত্তে ।

জহঙ্গনাশ্রমমসত্তমযুগাথং প্রীণীহি হংসশরণং বিরম ক্রমেণ ৫৪ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

‘ঐতমবীক্ষিতং ব্রহ্মন্ ভগবান্ যদভাষত । নৈতজ্জানন্ত্যুপাধ্যায়ঃ কিং ন ক্রয়ুর্বিদ্যুর্যদি ॥ ৫৫ ॥

সংশয়োত্র তু মে বিপ্র সংছিন্নস্তৎকৃতো মহান্ । ঋষয়োহপিহি মুহন্তি যত্র নেন্দ্রিয়বৃত্তয়ঃ ॥ ৫৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যান্তমিত্যস্ত ব্যাখ্যা বিহরন্তমিতি । অন্তর্নালিকায়াং গৃঢ়েন শরেণ পরাবিধ্যতি দূরাদেব তাড়য়তি ॥ ৫৩ ॥

উপদেশ সারমাহ স ইতি বিচক্ষ্য বিচার্য অন্তর্হৃদি চিত্তং কর্ণয়োধূনীং নদীমিব বহির্বৃত্তিং চিত্তে নিষচ্ছ । এতচ্চ সর্ব-  
েন্দ্রিয় উপলক্ষণার্থং গৃহাশ্রমঞ্চ জহি কীদৃশং অসত্তমানামতিকামুকানাং যানি যুথানি তেষাং গাথা বার্তা যস্মিন্ । হংসানাং  
জীবানাং শরণমীশ্বরং এবং ক্রমেণ সর্বতো বিরম ॥ ৫৪ ॥

অর্থান্তরং প্রাপ্তুং পূর্বোক্তমর্থমনুবদতি ঐতমিতি । অবীক্ষিতং বিচারিতং চ ব্রহ্মন্ নারদ । এতৎ ব্রহ্মত্বমাত্মত্বমুপাধ্যায়  
যে মম কর্মোপদেশের আচার্য্য্য স্তে ন জানন্তি ॥ ৫৫ ॥

অতস্তৎ কৃত উপাধ্যায় কৃতঃ তদ্বাক্য বিরোধেনাত্মতত্ত্বসম্ভাবনা রূপো মহান্ সংশয়ঃ সংছিন্ন স্ত্রয়া অত্র কশ্চিৎ সংশয়ো

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অতঃ শ্রীভগবদ্ব্যনিতু সংশয়চ্ছিন্ন এব । কিন্তু কর্মমার্গেত্বকঃ সংশয়ো বর্ততে তচ্ছেদনং চ সংপ্রত্যনুপাদেয়মপি কেবলং

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দৃষ্ট্বাচ শীঘ্রমিমমঙ্গনাশ্রমাদহিকুরু । তদৈবাস্তকহস্তাদসৌ বিচ্যুতো ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ৫৩ ॥

ব্যঞ্জিতমর্থমভিধায়পি স্পষ্টমাহ সত্বমিতি বিচক্ষ্যোত্যর্থং বিচার্য্য অন্তর্হৃদি চিত্তং মনোনিষচ্ছ কর্ণয়োধূনীং নদীমিব অপা-  
মসোমমমৃতা অভূমেত্যাদি ফলশ্রুতিং চিত্তে নিষচ্ছ লীনী কুর্কিতি ফলশ্রুতে বিচারাসহত্বেন বৈয়র্থ্যাদিতি ভাবঃ । হংসানাং  
শরণং পর্ণশালাং ভগবন্তং প্রতি প্রীণীহি । প্রীণয়েতি বা ক্রমেণ বিষয়ানন্দাধ্বিরম ॥ ৫৪ ॥

যদ্বানভাষত তৎশ্রুতং অনুপশ্চাদীক্ষিতং বিচার্য্য সাক্ষাৎ কৃতং চ যে মুনয়োহত্রত্যা মাং কর্মোপাধ্যায়ন্তি তে এতন্ জানন্তি ।  
যদিচ জানন্তি তর্হি কিং নক্রয়ুরতোহদ্যারভ্য ত্বমেব মে গুরুবৃত্তিতি ভাবঃ ॥ ৫৫ ॥

অত স্তৎকৃত উপাধ্যায় কৃতঃ তদ্বাক্য বিরোধেন ভক্তিজ্ঞানবৈরাগ্যেধ্বসংভাবনা রূপোহঃ সংশয় আসীৎ স স্ত্রয়া বিশেষণ

এই বিদ্ধ করে বিলম্ব নাই ॥ ৫৩ ॥

অতএব হে রাজন্ ! তুমি আপনার হৃদয়ে আত্মার যুগ তুল্য চেষ্টার বিষয় বিচার করিয়া হৃদয়  
মধ্যে চিত্তকে এবং কর্ণের নদী স্বরূপ চিত্তের বহির্বৃত্তিকে চিত্ত মধ্যে নিরুদ্ধ করহ । আর যোষিৎ  
সকলের যে আশ্রম অতি কামুক ব্যক্তিবর্গের বার্তাতেই পরিপূর্ণ, তাহা পরিত্যাগ করিয়া জীব স-  
কলের আশ্রয় ঈশ্বরকে প্রীতকর এবং ক্রমে ক্রমে সকল হইতে বিরত হও ॥ ৫৪ ॥

রাজা প্রাচীন বর্হি অন্য জিজ্ঞাসা করিবার মানসে নারদোক্ত ঐ বিষয়ের অনুবাদ পূর্বক কহিলেন,  
ব্রহ্মন্ ! আপনি যাহা বলিলেন শ্রবণ করিলাম এবং বিচার করিয়াও দেখিলাম । আপনি যাহা  
বলিলেন আমার বোধ হয় আমার উপদেশক উপাধ্যায়গণ এ সকল জানিতেন না, তাঁহারা বিদিত  
থাকিলে কি আমাকে বলিতেন না ? ॥ ৫৫ ॥

হে দেবর্ষে ! আমার উপাধ্যায়গণের বাক্য সহ বিরোধ হওয়াতে আত্মতত্ত্বে অসম্ভাবনা রূপ

ক্ষুদ্রঃ চরং স্মনসাং শরণে মিথিত্বা রক্তং ষড়ঙ্গি গণসামস্ব লুক্ককর্ণং ।

অগ্রে বৃকানস্বতৃপো বিগণয়া যান্তং পৃষ্ঠে মৃগং মৃগয় লুক্ককবাণভিন্নং ॥ ৫২ ॥

স্মনঃ সধর্ম্মণাং স্ত্রীণাং শরণে আশ্রমে পুষ্প মধু গন্ধবৎ ক্ষুদ্রতমং কাম্য কর্ম্ম বিপাকজং কাম সুখ  
লবং জিহ্বাপন্থাদিভি বিচিন্ত্যন্তং মিথুনীভূয় তদভিনিবেশিত মনসং ষড়ঙ্গি গণ সামগীত বদতি  
মনোহর বনিভাদি জনালাপেষতিতরাং প্রলোভিত কর্ণমগ্রে বৃকযুথবদাত্মন আয়ু হরতোহহো  
রাত্রাদি কাল বিশেষানবিগণয়া গৃহেষু বিহরন্তং পৃষ্ঠত এব পরোক্ষমনুপ্রবৃত্তো লুক্ককঃ কৃতান্তো

শ্রীধরস্বামী ।

ক্ষুদ্রমগ্নং চরতীতি তথা তং অলুক্ক । স্মনসাং পুষ্পাণাং শরণে আশ্রমে বাটিকায়াং মিথিত্বা মিথঃ পরস্পরং স্ত্রিয়া সহ মিলিত্বা  
তত্রৈব রক্তমাসক্তং ষড়ঙ্গ্যুয়ো ভ্রমরা স্তেষাং গণাঃ তেষাং সামস্ব গীতেষু লুক্কঃ কর্ণো যন্ত তং । পরেষামস্বভিহ্নৈতঃ স্বীয়ানস্বন  
তর্পয়ন্তীত্যস্বতৃপঃ তান্ অবিগণয়া অগণয়িত্বা লুক্ককস্ত বাণেন ভিন্নং মৃগং মৃগয় অন্বেষয় ॥ ৫২ ॥

শ্লোকং প্রস্তুতং যোজয়ন্ বাচষ্টে স্মনোভিঃ সমানো ধর্ম্মঃ পরিণাম বিরসত্ত্বং যাসাং স্ত্রীণাং মিথিত্তেত্যস্ত বাখ্যা মিথুনীভূয়  
স্ত্রীভিঃ সহ ইতি শেষঃ । রক্তমিত্যস্ত বাখ্যা তাস্তভিনিবেশিতং মনোযেন । অস্বতৃপ ইত্যস্ত বাখ্যা আয়ুহরত ইতি ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্মন ইত্যাদি গদ্যান্তে দ্রষ্টু মহ'তীতানন্তরং যথা মৃগযুহতং মৃগমিতি কচিদধিকং বর্ততে ॥ ৫৩ । ৫৪ । ৫৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ক্ষুদ্রমিতি মৃগং হরিণং মৃগয়স্ব বিপত্তিমজানন্তং সদ্যএব মরিষ্যন্তং অন্বেষয় । কীদৃশং ক্ষুদ্রং দুর্কাদি যবসং চরতীতি তথা  
তং । মুমাগম অর্থাঃ । স্মনসাং পুষ্পাণাং শরণে উদ্যানেন মিথিত্বা স্ত্রিয়া সহ মিথুনীভূয় রক্তমাসক্তং সামস্ব সঙ্গীতেষু অগ্রে তং  
ভক্ষয়িতুমেব নিলীনান্ বৃকান্ । অজ্ঞানাদেব অবিগণয়া যান্তং পৃষ্ঠেতু নিলীয় বর্তমানস্ত লুক্ককস্ত বাণৈর্ভিন্নং ভিন্নপ্রাণং অন্বেষয় ।  
তেন শীঘ্রমিমং পুষ্পোদ্যানাদন্যত্র নয় অত্থথা বৃকা লুক্ককাক্ষৈচনং হনিষ্যন্ত্যেবেতি ভাবঃ ॥ ৫২ ॥

শ্লোকমিমং প্রস্তুতং যোজয়ন্ বাচষ্টে । অত্র স্মনসাং শরণে ইত্যস্য বাখ্যা স্মনঃ সধর্ম্মণামিতি পরিণাম বিরসত্ত্বাং নব  
মালিকা পুষ্প তুল্যানাং ক্ষুদ্রং চরন্তমিত্যস্ত বাখ্যা পুষ্পমধ্বিত্যাди মিথিত্তেত্যস্য বাখ্যা মিথুনীভূয় স্ত্রীভিঃ সহেতি শেষঃ ।  
রক্তমিত্যস্ত বাখ্যা তাস্ত স্ত্রীষেব অভিনিবেশিতশ্চিন্তং অস্বতৃপ ইত্যস্ত বাখ্যা আয়ুহরত ইতি যান্তমিত্যস্য বাখ্যা বিহরন্তমিতি  
অতিতরামিত্যস্যেব বিশেষণং অন্তঃ শরণে অন্তর্নালিকায়াং গৃঢ়েন শরণে অলক্ষিতেন মরণ ব্যাপারেণেত্যর্থঃ । দ্রষ্টু মহ'সীতি

রাজন্ ! পশ্চাদ্রাগে ব্যাধের বাণে ভিন্ন প্রায়এ মৃগটাকে অবলোকন কর, ওটা ক্ষুদ্র স্থখের অন্বেষণ  
করিয়া চরিতেছে, পুষ্প সকলের আশ্রমে অর্থাৎ বৃক্ষ বাটিকায় স্ত্রীর সহিত এক একবার মিলিত  
হইতেছে, উহার অগ্রে বৃক সকল বর্তমান, তাহারা সামান্যও নহে, অন্যের প্রাণ দ্বারা আপনার প্রাণকে  
পরিহৃত্ত করে, তাহাদিগকে তুচ্ছ করিয়া যাইতেছে, ব্যাধের বাণে বিদ্ধ হয় আর বিলম্ব নাই ॥ ৫২ ॥

অর্থাৎ হে রাজন্ ! ব্যাধহত মৃগের ন্যায় নির্ভিন্ন হৃদয় এই আত্মাকে দেখিতে যোগ্য হও, ইনি  
পুষ্পের আশ্রয় সমান ধর্ম্মশালি অর্থাৎ পুষ্পবৎ পরিণাম বিরস যে সকল যোষিৎ তাহাদের আশ্রমে  
থাকিয়া পুষ্পমধু গন্ধবৎ অতিতুচ্ছ এবং কাম্য কর্ম্মের পরিপাক জন্ম যে যৎকিঞ্চিৎ কাম সুখ, তাহাই  
জিহ্বা ও উপস্থাদি দ্বারা সতত অন্বেষণ করিতেছেন এবং স্ত্রীর সহিত মিথুন হইয়া তাহারই প্রতি  
মনোনিবেশ করিতেছেন এবং ভ্রমর সকলের সঙ্গীত তুল্য যে পুঞ্জ কলত্রাদির অতি মনোহর আলাপ,  
তৎ শ্রবণার্থই উহার কর্ণ প্রলোভিত হইতেছে, অগ্রে বৃক যুথবৎ অহোরাত্রাদি কাল বিশেষ সকল  
উহার আয়ু হরণ করিতেছে উনি তাহাদিগকে গণ্য না করিয়া গৃহের মধ্যেই বিহার করিতেছেন ।  
ব্যাধের তুল্য কৃতান্ত উহার পৃষ্ঠভাগে অর্থাৎ পরোক্ষে থাকিয়া দূর হইতে গৃঢ় শর সন্ধান পূর্বক

কৰ্ম্মাণ্যারভতে যেন পুমানিহ বিহায় তং । অমৃত্রান্ধেন দেহেন জুষ্ঠান্সকৃদম্মুতে ॥ ৫৭ ॥

ইতিবেদবিদাং বাদঃ শ্রুয়তে তত্র তত্রহি ॥ ৫৮ ॥

কৰ্ম্ম যৎ ক্রিয়তে প্রোক্তং পরোক্ষং ন প্রকাশতে ॥ ৫৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বর্ততে যত্রেন্দ্রিয় বৃত্তীনাং প্রবৃত্তে মুহুন্তি ॥ ৫৬ ॥

সংশয়মাহ দ্বাভ্যাং কৰ্ম্মাণি যেন দেহেন কৰোতি তমত্রৈব বিহায় অমৃত্র লোকান্তরে কৰ্ম্মোপস্থাপিতেনাণ্ডেন দেহেন জুষ্ঠান্যপ-  
ভুক্তানি জীবোহম্মুতে প্রাপ্নোতি ॥ ৫৭ ॥

ইতি বাদঃ শ্রুয়তে । প্রাপ্যপুণ্য কৃত্যং লোকানিতি । শরীরজৈঃ কৰ্ম্মদোষৈ য়াতি স্বাবরতাং নর ইতি । ত্বয়া চোক্তং  
শাস্ত্রতীরহুভূয়াস্তিমিতি । এতচ্চ কৰ্ত্তৃত্বোক্তং দেহ ভেদেন কৃতনাশাকৃত্যভাগম প্রসঙ্গান সংগচ্ছত ইতি ভাবঃ ॥ ৫৮ ॥

সংশয়ান্তরমাহ প্রোক্তং বেদোক্তং কৰ্ম্ম ক্রিয়তে জনৈঃ তচ্চ নিরন্তর ক্ষণএব পরোক্ষং অদৃশ্যং সন্ন প্রকাশতে অতঃ কৰ্ম্মণো  
নষ্টত্বাৎ তৎ ভোগোপাতি দুৰ্ঘট ইতি ভাবঃ ॥ ৫৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মুহুন্তং স্মৃত্যপাত শাস্ত্যর্থমেব মৃগ্যত ইত্যশয়েনাহ । দ্বাভ্যাং তত্র কৰ্ম্মাণীতি সাক্ষিকং কৰ্ম্মেত্যাক্ষিকং । যেন দেহেনারভতে  
তেনৈব জুষ্ঠানি সেবিতানি নির্বৃত্তানি কৰ্ম্মাণ্যমৃত্রাণ্যেন দেহেন সমম্মুতে ইতি হি বেদবিদাং বাদস্তত্ত্বনির্ণয়ঃ ॥ ৫৬ । ৫৭ । ৫৮ ॥

কৰ্ম্ম চ তৎক্ষণাদপ্রকটমেব শ্রুৎ ততশ্চ স্নানভোজনাদিবং সংস্কার রূপত্বেনাগ্নিজন্মানাদিবং স্থল রূপত্বেন চাত্তত্র সঞ্চারণা  
সম্ভবাৎ । কথমন্যেন দেহেন তদ্বোগঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৫৯ । ৬০ । ৬১ । ৬২ । ৬৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রকর্ষণ সম্যক্ প্রকারেণ ছিন্নঃ যত্র যেষু ইন্দ্রিয়বৃত্তয়োপি ন প্রভবন্তি যে জিতেন্দ্রিয়া ইত্যর্থঃ । তে ঋষয়োপি হি নিশ্চিতঃ  
মুহুন্তি মোহাদেব কৰ্ম্ম কুর্কন্তি মদ্বিধান কৰ্ম্মকারয়ন্তিচ তর্হি মদ্বিধানাং কা বার্জেতি ভাবঃ ॥ ৫৬ ॥

কিঞ্চ কৰ্ম্মবন্ধন্যেতকঃ সংশয়ো বর্ততে তমপি সংছিকীত্যাহ কৰ্ম্মাণি যেন দেহেন কুরুতে পুমান্ জীবন্তং দেহমিহৈব বিহায়  
অমৃত্র লোকান্তরে অণ্ডেন দেহেন জুষ্ঠানি উপভুক্তানি স্বর্গ নরকাদীনি অম্মুতে প্রাপ্নোতি ইতি বাদঃ শ্রুয়তে স কথং সঙ্গচ্ছতে  
নহণ্ডেন ক্রিয়তেহণ্ডেন ভুক্ত্যতে ইত্যুচিতমিতি ভাবঃ ॥ ৫৭ ॥

সংশয়ান্তরমাহ কৰ্ম্মপ্রোক্তং বেদোক্তং ক্রিয়তে জনৈঃ । তচ্চ সমনস্তর ক্ষণএব পরোক্ষং শ্রুতজ্ঞানমদৃষ্টং যত্তত্কাপি সত্ত্ব প্রমাণাদর্শ-  
নাত্তদপি ন প্রকাশতে অতো লোকান্তরে কথং তৎফলশ্চ ভোগ ইতি ॥ ৫৮ ॥ ৫৯ ॥

মহৎ সংশয় ছিল, আপনি তাহার উচ্ছেদ করিয়া দিলেন কিন্তু এখনও ঐ বিষয়ে একটা সংশয় আছে,  
তাহাও সামান্য নহে, তদ্বিষয়ে ইন্দ্রিয় বৃত্তি সকলের অপ্রবৃত্তি হেতু ঋষিগণ মুগ্ধ হইয়া থাকেন ॥ ৫৬ ॥

হে বিপ্র ! জীব ইহ লোকে যে দেহ দ্বারা কৰ্ম্ম করে সেই দেহকে এই খানেই পরিত্যাগ করিয়া  
যায়, তাহার এখানকার কৰ্ম্ম দ্বারা পরলোকে অন্য এক দেহ হয়, সেই দেহ দ্বারা বারম্বার ঐ সকল  
কৰ্ম্মের ফলভোগ করে ॥ ৫৭ ॥

বেদবেত্তাদিগের এই রূপ বাক্য, ততঃ প্রসঙ্গে শুনা গিয়া থাকে । ফলতঃ শরীর জন্ম কৰ্ম্ম দোষে  
স্বাবর যোনি প্রাপ্ত হয় এমত শ্রুতিও স্পষ্ট রহিয়াছে, কিন্তু ইহা কিরূপে সঙ্গত হয়, এক দেহে কৰ্ম্ম,  
অন্য দেহে ফলভোগ এ কেমন কথা ? ॥ ৫৮ ॥

অপর লোকে বেদোক্ত যে কৰ্ম্ম করে তাহা পরক্ষণেই পরোক্ষ অর্থাৎ অদৃশ্য হয়, পরে আর  
প্রকাশ পায় না, ইহাতে বোধ হয় ঐ কৰ্ম্ম নষ্ট হইয়া যায়, যদি কৰ্ম্ম নষ্ট হইয়া গেল তাহা হইলে  
তাহার ফলভোগ কি রূপে ঘটবে ? ॥ ৫৯ ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

যেনৈবারভতে কৰ্ম তেনৈবাহমুত্র তৎপুমান্ । ভুঙ্ক্তেহব্যবধানেন লিঙ্গেন মনসা স্বয়ং ॥ ৬০ ॥  
শয়ানমিমমুৎসৃজ্য স্বসন্তং পুরুষো যথা । কৰ্ম্মাত্মন্যাহিতং ভুঙ্ক্তে তাদৃশেনৈতরেণ বা ॥ ৬১ ॥  
মমৈতে মনসা যদ্যদসাবহমিতি ক্রবন্ । গৃহীয়াত্তং পুমান্ রাক্ষং কৰ্ম্ম যেন পুনৰ্ভবঃ ॥ ৬২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রথমস্তোত্রমাহ যেনৈবেতি । অব্যবধানেন কর্তৃত্বভোক্তৃ দেহবিচ্ছেদং বিনা স্থলদেহ নাশেপি মনঃ প্রধানস্য লিঙ্গ দেহস্যানাশান্নোক্ত দোষ প্রসঙ্গ ইত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥

লিঙ্গদেহ বিশিষ্টস্য ভোক্তৃত্বং স্বপ্ন দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি । শয়ানমিমং জাগ্রদেহং স্বসন্তং জীবন্তমুৎসৃজ্য তদভিমানং তাত্ত্বা আত্মনি মনসি সংস্কার রূপেণাহিতং কৰ্ম্ম যথা ভুঙ্ক্তে তাদৃশেন শয়ান দেহ সদৃশেন কৰ্ম্মোপস্থাপিতেন দেহেন অনোন বা পশ্বাদি দেহেন তথা লোকান্তরেহপীতি ভাবঃ ॥ ৬১ ॥

নহু ভবতু নাম লিঙ্গ বিশিষ্টস্যানেন দৃষ্টান্তেন ভোক্তৃত্বং কর্তৃত্বস্ত দানপ্রতিগ্রহাদিষু স্থলদেহ বিশিষ্টস্যৈব দৃশ্যতে তত্রাহ মমৈতে পুত্রাদয়ঃ অসাবহং ব্রাহ্মণ ইতি ক্রবন্ মনসা যদ্যদেহং গৃহীয়াৎ তততো দেহাৎ রাক্ষং সিদ্ধং কৰ্ম্ম পুমান্ গৃহীয়াৎ যেন কৰ্ম্মণা এবমহঙ্কার গৃহীতেন পুনৰ্ভবো ভবতি অত্থা জন্মানুপপত্তেঃ । অতোভিমন্তমনো বিশিষ্টস্তৈব কর্তৃত্বং অভিমান বিষয়শ্চ তু দেহশ্চ পুত্রাদিবৎ দ্বারমাত্রত্বমিতি ভাবঃ ॥ ৬২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

প্রথমস্তোত্রমাহ যেনৈবেতি লিঙ্গেন লিঙ্গদেহেন মনসা মনঃ প্রধানেন পাপপুণ্যয়োর্মনঃ প্রধানৈরিক্রিয়ৈরেব করণাৎ তৎফলয়োঃ স্বর্গ নরকয়োঃ পীড়িত্বৈরেব ভোগাৎ ন বিদ্যাতে ব্যবধানং যস্য তেনাব্যবধানেন লিঙ্গেনৈতি স্থলদেহশ্চ তত্র ব্যবধা-  
য়কত্বাশঙ্কেঃ ॥ ৬০ ॥

লিঙ্গদেহেনৈব যদ্যপি কর্তৃত্ব ভোক্তৃত্ব ভবত স্তদপি স্থলদেহং বিনা ন সিদ্ধাত ইতি চেৎ সত্যং সতু স্থলদেহো যঃ কশ্চন কৰ্ম্মণৈবোপস্থাপ্যতে ইতি সদৃষ্টান্তমাহ শয়ানমিমং জাগ্রদেহং স্বসন্তং জীবন্তমুৎসৃজ্য তদভিমানং তাত্ত্বা আত্মনি মনসি সংস্কার রূপেণাহিতং কৰ্ম্ম যথা ভুঙ্ক্তে তাদৃশেন শয়ান দেহ সদৃশেন কৰ্ম্মোপস্থাপিতেন স্থলদেহেন অত্থেন বা পশ্বাদি দেহেন তথা লোকা-  
ন্তরেপীতি ভাবঃ ॥ ৬১ ॥

স্থলদেহে কেবলমভিমানমাত্রং তেন চ যৎ সহায়কং জীবন্ত তদর্শয়তি মমৈতে যাগাঃ স্বর্গফলা ইতি । অয়মহং কৰ্ম্ম করোমীতি ক্রবন্ মনসা যদ্যদেহং স্থলং গৃহীয়াদভিমান বিষয়ী কুর্যাৎ । ততো দেহাদ্রাক্ষং সিদ্ধং কৰ্ম্মৈব সলিঙ্গো জীবো গৃহীয়াৎ

নারদ কহিলেন রাজন্ ! জীব ইহ লোকে যে দেহ দ্বারা কৰ্ম্ম করে, পরলোকে অব্যবধানেই অর্থাৎ কর্তা ভোক্তার বিচ্ছেদ না হইতে হইতেই সেই দেহ দ্বারা ফলভোগ করিয়া থাকে, ফলতঃ যদিও স্থল দেহ বিনষ্ট হয় তথাচ মনঃ প্রধান লিঙ্গদেহের ধ্বংস না হওয়াতে তাহার দ্বারাই ফলভোগ করিয়া থাকে, ইহাতে সংশয়ের বিষয় কি ? ॥ ৬০ ॥

জাগ্রদবস্থায় এই যে দেহ বর্তমান রহিয়াছে, এতদভিমानी জীব শয়ান হইলে যেমন জাগ্রৎ দেহ পরিত্যাগ করিয়া মনো মধ্যে সংস্কার রূপে স্থিত কৰ্ম্ম সকলকে স্বপ্ন দেহ দ্বারা ভোগ করে তাহার আয়, স্বপ্নদেহ সদৃশ কৰ্ম্ম জন্ত পশ্বাদি দেহ অথবা অন্য কোন দেহ দ্বারা লোকান্তরে ফল ভোগ করিবে ইহাতে তোমার আশ্চর্য্য বোধ কেন হইতেছে ? ॥ ৬১ ॥

“আমার এই সকল পুত্র” “এই আমি ব্রাহ্মণ” এই প্রকার কহিয়া জীব মনের দ্বারা যে যে দেহ গ্রহণ করে সেই সেই দেহ হইতে সিদ্ধ কৰ্ম্ম পুনরায় প্রাপ্ত হয়, সেই সমস্ত কৰ্ম্ম অহঙ্কার দ্বারা

যথানুমীয়তে চিত্তমুভয়ৈরিন্দ্রিয়েহিতৈঃ। এবং প্রাদোহজং কৰ্ম লক্ষ্যতে চিত্তবৃত্তিভিঃ ॥ ৬৩ ॥  
নানুভূতং কচানেন দেহেনাদৃষ্টমশ্রুতং। কদাচিদুপলভ্যেত যজ্ঞপং যাদৃথাঅনি ॥ ৬৪ ॥

শ্রীধরস্বামীঃ।

যজ্ঞঃ কৰ্মণো নষ্টহানামুত্র ভোগ ইতি তত্রাহ যথেনিতি। উভয়ৈর্জ্ঞান কৰ্মরূপৈরিন্দ্রিয়াণামীহিতৈঃ কদাচিৎ কচিং কৰ্ম প্রবৃত্তিভিশ্চিত্তমনুমীয়তে সত্যপি সৰ্ব্বেন্দ্রিয় বিষয় সম্বন্ধে যুগপজ্জ্ঞানানুৎপত্তেঃ তদুক্তমক্ষপাদেন যুগপজ্জ্ঞানানুপপত্তির্মনসোল্লিঙ্গমিতি এবং চিত্তবৃত্তিভিরপি পূৰ্বদেহজং কৰ্ম লক্ষ্যতে তাসামপি যুগপদনুৎপত্তেঃ ॥ ৬৩ ॥

ইতোপি কৰ্ম লক্ষ্যতে ইত্যাহ নানুভূতমিতি দ্বাভ্যাং। অনেন বর্তমানেন দেহেন কচ কুত্রচিদপি নানুভূতং অননুভূতং অনুপভুক্তং অদৃষ্টাশ্রুতঞ্চ যজ্ঞপং যদাযকং যাদৃকং যৎ প্রকারঞ্চ তৎ কদাচিৎ স্বপ্ন মনোরথাদিষু আত্মনি মনসি উপলভ্যেত ॥ ৬৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নানুভূতমিতি যুগ্মকং ॥ ৬৪ ॥ ৬৫। ৬৬। ৬৭। ৬৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

নতু তং স্থলদেহং প্রয়োজনাভাবাদেবেতি ভাবঃ। ততশ্চ তেন কৰ্মণৈবমহাকারণহীতেন পুনর্ভবো ভবতি অত্যাখ্যা জন্মানুপপত্তেঃ ॥ ৬২ ॥

যৎ পৃষ্টং কৰ্মণ স্তংকালএব নষ্টহানামুত্র ভোগ ইতি তত্রাহ। যথেনিতি উভয়ৈর্জ্ঞান কৰ্মরূপৈরিন্দ্রিয়াণামীহিতৈঃ যুগপদনুপপত্তিঃ চিত্তমনুমীয়তে সত্যপি সৰ্ব্বেন্দ্রিয় বিষয় সম্বন্ধে যুগপজ্জ্ঞানানুৎপত্তেঃ তদুক্তমক্ষপাদেন যুগপজ্জ্ঞানানুপপত্তির্মনসোল্লিঙ্গমিতি। তস্মাদ্ভাবাদা যেনেন্দ্রিয়েণ মনসো যোগ স্তদা তশ্চেন্দ্রিয়স্যৈব বিষয় জ্ঞানমিতি। এবমেব চিত্তস্য সৰ্বাভিবৃত্তিভিঃ যুগপদনুভূতাভিঃ পূৰ্বদেহজং কৰ্ম লক্ষ্যতে। যেন যেন কৰ্মণা যদা যদা যা যা চিত্তবৃত্তি যুজ্যতে সা সৈব ভদ্রা অভদ্রা বাপ্লাব্ধবতী-  
ত্যাঃ। তেন কৰ্মণঃ সমনস্তরক্ষণ এবোপরতত্বেপি তৎ সংস্কার স্তদুপপত্তিষ্ঠেদেবেতি সিদ্ধান্তো দর্শিতঃ ॥ ৬৩ ॥

নতু স্থলদেহ নাশেপি লিঙ্গদেহোয়ম্ নশ্বরীভ্যেতৎ কথং প্রতীমস্তত্রাহ নানুভূতমিতি দ্বাভ্যাং অনেন বর্তমানেন দেহেন কচিং চ কদাপি অননুভূতং অনুপভুক্তং অদৃষ্টাশ্রুতঞ্চ পূৰ্বদেহগতং বস্তু স্বপ্নমনোরথাদৌ উপলভ্যেত তচ্চ যজ্ঞপং যাদৃকং যৎ প্রকারঞ্চ আত্মনি মনসি উপলভ্যেত তজ্ঞপং তাদৃগেব পূৰ্বদেহ সম্ভবং লিঙ্গিনোহস্ত জীবন্ত শরীরে নিশ্চয়েন মনস্ব হে রাজন্ নহননুভূতোহর্থো মনশ্চৈত্য়ং মনসি স্কুরিতু মহতি তস্মাদ্ভাল্যো দৃষ্টশ্রুতং বস্তু যথা বাক্যকে স্কুরতি তথৈব পূৰ্ব পূৰ্ব স্থল দেহগত মেতদেহেষ্টে মনসি স্কুরতি চেতুদেবেদং মনোনাত্মদিতি জানীয়াদিতি ভাবঃ ॥ ৬৪ ॥ ৬৫ ॥

পরিগৃহীত হওয়াতে তদ্বারাই পুনর্জন্ম হইয়া থাকে, অর্থাৎ মনোবিশিষ্ট অভিমন্তাই কর্তা, অভিমানের বিষয় যে দেহ, তাহা দ্বার মাত্র ॥ ৬২ ॥

হে রাজন্! কৰ্ম সকল পরক্ষণে নষ্ট হইয়া যায়, ইহাতে পরকালে সে সকলের ভোগ কি রূপে হইবে বলিয়া যে সংশয় প্রকাশ করিলে তদ্বিষয়ে আমার বক্তব্য এই, যেমন ইন্দ্রিয় সকলের জ্ঞান ও কৰ্ম রূপ দ্বিবিধ প্রবৃত্তি দ্বারা চিত্তের অনুমান করা যায়, সেই রূপ চিত্ত বৃত্তি দ্বারা পূৰ্ব দেহ জন্ম কৰ্ম সকলের অনুমান হইয়া থাকে ॥ ৬৩ ॥

অপর যে বস্তু যে প্রকার ও যৎ স্বরূপ তাহা যদি সেই প্রকারে ও তৎস্বরূপে এই দেহ দ্বারা কোথাও অনুভূত বা দৃষ্ট অথবা শ্রুত না হয়, তাহা হইলে কখন স্বপ্ন অথবা মনোরথ ইত্যাদিতে সেই বস্তুর উপলব্ধি হইতে পারে না ॥ ৬৪ ॥

তেনাস্ত তাদৃশং রাজন্ লিঙ্গিনোদেহসম্ভবং । শ্রদ্ধংস্থাননুভূতোর্থো ন মনঃ স্প্রকু মইতি ॥ ৬৫ ॥  
মনএব মনুষ্যস্ত পূর্ব রূপাণি শংসতি । ভবিষ্যতশ্চ ভদ্রন্তে তথৈব ন ভবিষ্যতঃ ॥ ৬৬ ॥  
অদৃষ্টমশ্রুতঞ্চ কচিন্মনসি দৃশ্যতে । যথা তথানুমন্তব্যং দেশকালক্রিয়াশ্রয়ং ॥ ৬৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তেন হেতুনা অস্য লিঙ্গিনো বাসনাশ্রয়স্য জীবস্য তাদৃশং তদনুভবাদি যুক্তং পূর্বদেহসম্ভবং শ্রদ্ধংস্থ নিশ্চয়েন মন্যস্ব ।  
নহননুভূতোর্থো মনঃ স্প্রকু মনসি স্কুরিতুমইতি ॥ ৬৫ ॥

কিঞ্চ মনোবৃত্ত্যেব পূর্বাপর্যাণি শুভাশুভ নিমিত্তানি শরীরানি জায়ন্ত ইত্যাহ মন এবতি । ভদ্রন্ত ইতি সমাগবধানার্থমাশি-  
ষাভিনন্দতি । ভবিষ্যতঃ উদ্ভবং প্রাপ্যতঃ নভবিষ্যতঃ নীচত্বং প্রাপ্যতোপি ভাবীনি রূপাণি শংসতি মন এবোদার্য্য কার্পণ্যাদি  
বৃত্তিভিঃ পূর্বমপ্যেবমাসীং পশ্চাদপ্যেবমেব ভবিষ্যতীতি জ্ঞাপয়তীত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

নহু কদাচিদর্শনানহমপি স্বপ্নে প্রতীয়তে যথা পর্তাগ্রে সমুদ্রঃ দিবা নক্ষত্রাণি স্বশিরশ্ছেদ ইত্যাদি তত্রাহ অদৃষ্টমিতি । অন্য  
দেশাশ্রয়ঃ পর্তাগ্রে সমুদ্রঃ নিশাশ্রয়ঃ নক্ষত্রাদিকং দিবা অভ্যঙ্গাদি ক্রিয়াশ্রয়ঃ শিরশ্ছেদনাশ্রয়ঃ নিদ্রাদোষেণ প্রতীয়ত ইত্যনু-  
মন্তব্যং পরস্যাপি মতে তদনুপপত্তে স্তূল্যত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৬৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ মনোবৃত্ত্যেব পূর্বাপর্যাণি শুভাশুভ শরীরানি জায়ন্ত ইত্যাহ মনএব কর্তৃ উগ্রত্ব শাস্ত্রত্বাদিভিঃ কার্পণ্যোদার্য্যা-  
দিভিঃ মনুষ্যস্ত পূর্ব রূপাণি পূর্ব পূর্ব শরীরানি পূর্বমপ্যয়মেবাসীদিতি শংসতি কথয়তি ভবিষ্যতশ্চ তন্ত ভাবীনি শরীরানি  
এবমেবায়ং ভবিষ্যতীতি তথা জ্ঞান বৈরাগ্যাদি দৃষ্ট্যা পূর্বমপ্যস্ত শমদমাদ্যাসীং নভবিষ্যত ইতি পুনর্জনিস্যমাণস্তান্ত মুক্তি  
ভবিষ্যতীতি মনএব জ্ঞাপয়ত্যত একমেব মনোময়ং লিঙ্গ শরীরং নপুনঃ পুনর্জাতমিত্যর্থঃ । ভদ্রন্ত ইত্যেতৎ স্বং বুদ্ধ্যশ্চেতি কুপয়া  
আশীর্বাদঃ ॥ ৬৬ ॥

নহু কথং কদাচিদর্শনানহমপি স্বপ্নে প্রতীয়তে যথা পর্তাগ্রে সমুদ্রঃ দিবা নক্ষত্রাণি স্বশিরশ্ছেদ ইত্যাদীন্যত আহ অদৃষ্টং  
দর্শনানহং অশ্রুতং শ্রবণানহং যথা যেন প্রকারেণ দৃশ্যতে । তথা তেনৈব প্রকারেণ দেশকালক্রিয়াশ্রয়ং তদনুভবমন্তব্যং । তত্র  
অনুদেশাশ্রয়ঃ সমুদ্রঃ পর্তাগ্রে । নিশাশ্রয়ঃ নক্ষত্রাদিকং । দিবা অভ্যঙ্গাদি ক্রিয়াশ্রয়ঃ শিরঃ খলু ছেদন ক্রিয়ায়াঃ ধাতু বৈষম্য  
প্রযুক্তয়া স্বপ্নগতয়া ভ্রান্ত্যা প্রতীতং ॥ ৬৭ ॥

অতএব বাসনাশ্রয় জীবের তদনুভবাদি যুক্ত পূর্বদেহ হইতে পারে ইহা বিশ্বাস কর, নচেৎ  
মনঃ অনুভূত বিষয় স্পর্শ করিতে কখন সমর্থ হইতে পারে না ॥ ৬৫ ॥

হে রাজন্ ! মনই মনুষ্যের পূর্বরূপ সকল প্রকাশ করিয়া দেয়, আর মনই মনুষ্যের ভবিষ্যতে  
উন্নতি প্রাপ্তি অথবা নীচত্ব প্রাপ্তি হইলে যেমন যেমন রূপ হইবে তাহা উদার্য্য ও কার্পণ্যাদি বৃত্তি  
দ্বারা জানাইয়া থাকে অতএব কাহারও উদার্য্য বা কার্পণ্যাদি দেখিলেই লোকে বলিয়া থাকে  
এ ব্যক্তি পূর্ব জন্মেও এরূপ ছিল পরেও এ প্রকার হইবে ॥ ৬৬ ॥

অপর যেমন কখন কখন অদৃষ্ট ও অশ্রুত বিষয়ও মনোমধ্যে প্রকাশমান হয়, সেই রূপ পর্ত-  
ত্রে সমুদ্র, দিবসে নক্ষত্র দর্শন, আপনার শিরশ্ছেদন, ইত্যাদি অসম্ভব বিষয়ও দেশ কাল ও ক্রিয়া  
আশ্রয় করিয়া নিদ্রা দোষে স্বপ্নাবস্থায় প্রতীয়মান হইতে পারে ইহা স্বীকার করিতে হইবে ॥ ৬৭ ॥

সর্বৈ ক্রমানুরোধেন মনসেন্দ্রিয়গোচরাঃ । আয়াস্তি বহুশোয়াস্তি সর্বৈ সমনমোজনাঃ ॥ ৬৮ ॥  
 সত্বৈকনিষ্ঠে মনসি ভগবৎপার্শ্ববর্তিনি । তমশ্চন্দ্রমসীবৈদমুপরজ্যাবভাসতে ॥ ৬৯ ॥  
 নাহং মমেতি ভারোহয়ং পুরুষে ব্যবধীয়তে । যাবদ্বুদ্ধি মনোহকার্থং গুণব্যূহো হ্যনাদিমান্ ॥ ৭০ ॥

শ্রীমদ্রস্বামী ।

নমু দরিত্রঃ কচিদাত্মানং মহারাজং পশুতি রাজ্যচ রক্ষমাশ্রয়ানং পশুতি তৎকথমসম্ভাবিতং সঙ্গচ্ছত তত্রাহ সর্ব ইতি ।  
 আয়াস্তি ভোগ্যত্বেন প্রাপ্তবুস্তি যাস্তিচ ভোগানন্তরং যদি কশ্চিদমনা ভবেৎ তদেবং ন স্যাৎ । নত্বেতদন্তীত্যাহ সর্বৈ সমনস  
 ইতি । অতঃ সর্বৈবাং সমনস্যৎ মনসিচ সর্ব ধ্যানাং ক্রমেণ প্রবেশাৎ নাত্যস্তাদৃষ্টচরঃ কস্যাপি কশ্চিদর্থোহন্তীত্যর্থঃ ॥ ৬৮ ॥

তদেবং সর্বৈরপি সর্বৈর্থাঃ ক্রমেণ দৃশ্যন্ত ইত্যুক্তং । ইদানীং যুগপদপি সর্বদর্শনং কদাচিত্তবতীত্যাহ সত্বৈকনিষ্ঠ ইতি ভগবৎ  
 পার্শ্ববর্তিনি ভগবদ্ব্যনপরে মনসি ইদং বিশ্বং উপরজ্য সংযোগমিব প্রাপ্যাবভাসতে প্রতীতানহন্তাপি কদাচিৎ প্রতীতো দৃষ্টান্তঃ ।  
 চন্দ্রমসি উপরজ্য তমোরাহরিব তদিদং শুদ্ধে মনসি সর্ববিষয় ক্ষুরণং যোগিপ্রত্যক্ষ সিদ্ধমিতি প্রসিদ্ধং ॥ ৬৯ ॥

তদেবং স্থলদেহ নাশেপি লিঙ্গদেহস্থানাশাৎ অন্তঃ কর্তা অস্ত্রো ভোক্তেতি দোষো নাস্তীত্যুক্তং তত্রৈবং শঙ্কতে । নমু লিঙ্গ  
 দেহস্য স্থলদেহ দ্বারেণৈব কর্তৃত্ব ভোক্তৃত্ব নতু কেবলমাত্র তত্র কদাচিৎ স্থলদেহাভাবে জীবন্ত কর্তৃত্ব ভোক্তৃত্বাভাবাৎ মুক্তিঃ প্রস-  
 জ্যেত তত্রাহ । অহং মমেতি ভাবঃ স্থলদেহ সম্বন্ধঃ পুরুষে জীবৈ ন ব্যবধীয়তে ন বিচ্ছিন্নো ভবতি । কিং পর্যন্তং বুদ্ধাদীনাং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যা চেতন শ্রীভগবন্নিষ্ঠে চেতসিতু বিশ্বজীবাসংক্ষুরণমনাসঞ্চেদনৈবেতি দৃষ্টান্তেনাহ সত্বৈকেতি জীবাব্য চিহ্নক্তিবিশেষণ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

একৈমৈব লিঙ্গদেহেন পরঃসহস্রান্ স্থলদেহান্ প্রবিষ্ট কালভেদেন এক এব যঃ কোপি জীবঃ সর্বানৈব বিষয় ভোগান্  
 ভুঙ্ক্তে ইত্যাহ সর্বৈ ইতি সমনসঃ সলিঙ্গদেহাঃ ॥ ৬৮ ॥

তদেবং সর্বৈরপি সর্বৈর্থাঃ ক্রমেণ দৃশ্যন্ত ইত্যুক্তং । ইদানীং যুগপদপি সর্বদর্শনং কদাচিত্তবতীত্যাহ সত্বে শুদ্ধসত্বে  
 চিহ্নিত্বাবেব একা নিষ্ঠা নিতরাং স্থিতির্যস্য তথাভূতে মনসি ভগবৎ পার্শ্ববর্তিনি সতি ইদং বিশ্বমুপরজ্য সংযোগমিব প্রাপ্যাবভা-  
 সতে ভগবান্ যথা বিশ্বং পশুতি তদা তদিচ্ছাবশাত্তত্ত্বোপি পশুতি যথা ব্রহ্মেশ্বরী মুক্তক্ষণ শীলানামিত্যর্থঃ । প্রতীতানহন্তাপি  
 কদাচিৎ প্রতীতো দৃষ্টান্তঃ । চন্দ্রমসি উপরজ্য তমঃ রাহরিব ॥ ৬৯ ॥

তদেবং স্থলদেহ নাশেপি লিঙ্গদেহস্থানাশাদন্য কর্তা অস্ত্রো ভোক্তেতি দোষো নাস্তীত্যুক্তং । তত্রৈবং শঙ্কতে নমু লিঙ্গদেহস্য  
 স্থলদেহ দ্বারেণৈব কর্তৃত্বভোক্তৃত্ব দৃষ্টেতে নতু কেবলমাত্র তত্র কদাচিৎ স্থলদেহাভাবে জীবন্ত কর্তৃত্বাদ্যভাবান্মুক্তিঃ প্রসজ্জেতেতি  
 তত্রাহ নাহমিতি অহং মমেতি ভাবঃ স্থলদেহ সম্বন্ধঃ পুরুষে জীবৈ ন ব্যবধীয়তে ন বিচ্ছিন্নো ভবতি কিং পর্যন্তং বুদ্ধি মনোকার্থ

অপিচ সকল মনুষ্যেরই মন আছে এবং সকল বস্তুই ক্রমানুরোধে মন ও ইন্দ্রিয়ের গোচর হইয়া  
 ভোগ্যত্ব রূপে উপস্থিত ও ভোগানন্তর গত হইয়া থাকে অতএব সকল পদার্থই ক্রমশঃ মনোমধ্যে  
 প্রবিষ্ট হওয়াতে কোন বস্তুই কাহারও একান্ত অনুভূত নহে, সুতরাং স্বপ্রয়োগে রাজার আপনাকে  
 দরিত্র করিয়া দর্শন ও দরিত্রের আপনাকে মহারাজ করিয়া অবলোকন ইত্যাদিও অসম্ভব হইতে  
 পারে না ॥ ৬৮ ॥

হে রাজন্! রাহু যেমন চন্দ্রের সহিত সংযুক্ত হইয়া প্রকাশ পায় তাহার ন্যায় সত্বৈকনিষ্ঠ  
 এবং ভগবদ্ব্যন পরায়ণ যে মনঃ তাহাতে প্রত্যক্ষ পরিদৃশ্যমান এই বিশ্ব সংযুক্তবৎ হইয়া প্রকাশ পাইয়া  
 থাকে, ফলতঃ শুদ্ধ মনের মধ্যে বিষয়ের ক্ষুরণ যোগিদের প্রত্যক্ষ সিদ্ধ, এ কথা প্রসিদ্ধই আছে ॥ ৬৯ ॥

অপর বুদ্ধি, মনঃ, ইন্দ্রিয় বিষয় ও গুণ এই সকলের পরিণাম যাবৎ থাকে, তাবৎ পর্যন্ত “আমি  
 আমার” এই ভাব অর্থাৎ স্থল দেহ সম্বন্ধ বিচ্ছিন্ন হয় না, অতএব কদাচিৎ কর্তৃত্ব ভোক্তৃত্ব বিরহে

সৃষ্টি মুচ্ছোপতাপেষু প্রাণায়নবিঘাততঃ । নেহতেহমিতি জ্ঞানং যত্ন্য প্রজ্ঞারয়োরপি ॥ ৭১ ॥  
 গৰ্ভে বাল্যে প্যপৌকল্যাদেকাদশ বিধং তদা । লিঙ্গং ন দৃশ্যতে যুগং কুক্ষাং চন্দ্রমসৌ যথা ॥ ৭২ ॥  
 অর্থে হবিদ্যামানেপি সংসৃতির্ন নিবর্ততে । ধ্যায়তো বিষয়ানশ্চ স্বপ্নেহনর্থাগমৌ যথা ॥ ৭৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ব্রাহ্মঃ পরিণামো লিঙ্গং যাবদন্তি । ন আদিমান্ অনাদিমান্ ॥ ৭০ ॥

স্বাপাদাবহঙ্কারাদ্যভাবাং তৎবিচ্ছেদমাহঙ্কাহ দ্বাভ্যাং । সূপ্ত্যাदिषু উপতাপঃ ইষ্টবিয়োগাদি দুঃখং তেষু অহমিতি জ্ঞানং  
 অহঙ্কারঃ নেহতে ন প্রকাশতে প্রাণায়নানামিন্দ্রিয়াণাং বিঘাতাং । ইন্দ্রিয়ৈরিদমহঙ্কারাস্পদ বস্তু গ্রহণে হহঙ্কারঃ স্ফুর্তি  
 নাশ্চতর্থঃ ॥ ৭১ ॥

অপৌকল্যাৎ অসম্পূর্ণত্বাং প্রাণায়নানামিতি শেষঃ । যুগন্তরুণশ্চ যদেকাদশবিধং একাদশেইন্দ্রিয়ৈঃ স্ফুটং লিঙ্গমহঙ্করণং  
 তন্ন দৃশ্যতে । সতোপানভিব্যক্তৌ দৃষ্টান্তঃ কুক্ষ্যমমাবস্থায় চন্দ্রমসৌ লিঙ্গং রূপমিব ॥ ৭২ ॥

তস্মাদহঙ্কারাস্পদশ্চ স্থলদেহস্তাবিচ্ছেদাভিস্তভূতার্থা ভাবেপি সংসৃতি নিবৃতির্নাস্তীত্যাহ অর্থহীতি ॥ ৭৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জীবো ব্যাবহারিকঃ ॥ ৬৯ । ৭০ । ৭১ । ৭২ । ৭৩ । ৭৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

রূপোপগুণ বাহোপগুণ পরিণামো লিঙ্গং যাবদন্তি । ননয়ং কদারভ্য প্রবৃত্তস্তত্রাহ অনাদিমান্ অবিজাতাদিকালঃ ॥ ৭০ ॥

ননু লিঙ্গদেহ সম্ভাবে এব পরঃ সহজাণাং স্থলদেহানাং নাশ উক্তবশ্চ যথা ভবতি তথাস্থলদেহসম্ভাবেপি প্রতি সুষুপ্তি স্তম্ভ  
 দেহানাং নাশঃ সুষুপ্ত্যন্তে চোক্তবশ্চ কথং ন ক্রমস্তত্রাহ স্তম্ভীতি দ্বাভ্যাং উপতাপ ইষ্টবিয়োগাদি দুঃখং সূপ্ত্যাदिषু প্রাণানাং  
 অয়নং ইন্দ্রিয়েষু সঞ্চলনং তস্মৈ বিঘাতাং বিঘাতজন্যাদিন্দ্রিয়াণাং স্বপ্নে ব্যাপারাসামর্থ্যাং অহমিতি জ্ঞানং অহঙ্কারঃ অহমমুক  
 ইতি জ্ঞানং নেহতে ন প্রকাশতে তত্র সুষুপ্তৌ মন আদি সর্বেইন্দ্রিয়েষু প্রাণসংস্কারগাভাবঃ স্বপ্নে বহিজ্ঞানেইন্দ্রিয়েষেবেতি জ্ঞেয়ং ।  
 মৃত্যু প্রজ্ঞাভ্যাং জনিতে কঠেপি সুষুপ্ত্যাदिষু যথা পূর্বে বিঘাতাধিক্যং ননু লিঙ্গস্যাতাবঃ ॥ ৭১ ॥

অপৌকল্যাৎ অসম্পূর্ণত্বাং ইন্দ্রিয়ায়তনানামিতি শেষঃ । যুগন্তরুণশ্চ যদেকাদশ বিধং একাদশেইন্দ্রিয়ৈঃ স্ফুটং লিঙ্গদেহ  
 মহঙ্কার কারণং তন্ন দৃশ্যতে । সতোপানভিব্যক্তৌ দৃষ্টান্তঃ । কুক্ষ্যমমাবস্থায় চন্দ্রমসৌলিঙ্গং রূপমিব ॥ ৭২ ॥

এবং সুষুপ্ত্যাदिষু লিঙ্গশ্চ বিঘাতএব নত্ভাবঃ । যেচ সুষুপ্তি প্রলয়য়োল্লিঙ্গশ্চ প্রকৃতৌ লয়দভাবমাহ স্তম্ভতেপি জীবশ্চ  
 তদা ন মুক্তিঃ কিন্তু সংসার এবতি সদৃষ্টান্তমাহ অর্থে লিঙ্গশরীরে বিষয়ধ্যানাদনিবৃত্তস্য পুংসঃ স্বপ্নে বিষয়াভাবেপি বিষয় গ্রহণ  
 রূপস্যানর্থস্য যথা আগমনং তথৈব সুষুপ্তৌ লিঙ্গলয়েপি অবিদ্যা তৎ সংস্কারাণামপগমাৎ ন মুক্তিঃ কিন্তু সংসার এবত্যর্থঃ ॥ ৭৩ ॥

মুক্তি প্রসঙ্গ হয় এমত আশঙ্কাও করিতে পার না ॥ ৭০ ॥

আর নিদ্রা মুচ্ছা ও উপতাপ ( ইষ্ট বিয়োগ জন্য দুঃখ ) তথা মৃত্যু ও জরা এই সকল অবস্থায়  
 ইন্দ্রিয় দ্বারা যখন অহঙ্কারাস্পদ বস্তু গ্রহণ হয় তখনই অহঙ্কারের স্ফুর্তি হইয়া থাকে, অন্যথা  
 হয় না, অতএব নিদ্রাদি অবস্থায় অহঙ্কার একেবারে থাকে না এমত মনে করিও না ॥ ৭১ ॥

রাজন্ ! যুবা পুরুষের একাদশ ইন্দ্রিয় দ্বারা যে রূপ অহঙ্কার স্রব্যক্ত দৃষ্ট হয় অমাবস্থায়  
 চন্দ্রকলার ন্যায় গৰ্ভে ও বাল্যাবস্থায় ইন্দ্রিয় সকল সম্পূর্ণ না হওয়াতে উহা তদ্রূপ দৃষ্ট হয় না ॥ ৭২ ॥

অতএব অহঙ্কারাস্পদ যে স্থল দেহ, তাহার বিচ্ছেদ না হওয়াতে যদিও বিষয় সকল বস্তুতঃ বিদ্যা-  
 মান থাকে না, তথাচ সংসার নিবৃত্ত হয় না, বিষয় ধ্যানকারি পুরুষের যেমন স্বপ্নে অর্থাগম হয়  
 তাহার ন্যায়, প্রকারান্তরে সংসার বিদ্যমান থাকে ॥ ৭৩ ॥

এবং পঞ্চবিধং লিঙ্গং ত্রিবিং ষোড়শবিস্তৃতং । এষ চেতনয়া যুক্তো জীব ইত্যভিধীয়তে ।  
 অনেন পুরুষোদেহানুপাদতে বিমুক্তি । হর্ষং শোকং ভয়ং দুঃখং স্তম্বধানেন বিন্দতি ॥ ৭৪ ॥  
 যথা তৃণজলৌকেয়ং নাপযাত্যপযাতিচ । নত্যজেন্মিয়মাণোপি প্রাণেদেহাভিমতিং জনঃ ।  
 যাবাদ্যং ন বিন্দেত ব্যবধানেন কর্মণাং ॥ ৭৫ ॥  
 মনএব মনুষ্যেন্দ্র ভূতানাং ভবভাবনং ॥ ৭৬ ॥  
 যদাকৈশ্চরিতান্ ধ্যায়ন্ কর্মণ্যারভতেহসকুং । সতি কর্মণ্যবিদ্যায়াং বন্ধঃ কর্মণ্যানাত্মনঃ ॥ ৭৭ ॥

শ্রীমদ্রস্বামী ।

যাবল্লিঙ্গং স্থূলদেহাবিচ্ছেদাৎ সংসারানিবৃত্তিরিত্যেতৎ প্রপঞ্চয়তি এবমিতি সাক্ষীজিহ্বাঃ । পঞ্চ তন্মাত্রাশ্চকং ত্রিবিং ত্রিগুণং  
 ষোড়শ বিকারাশ্চনা বিস্তৃতং ॥ ৭৪ ॥  
 নম্বকং দেহং বিমুক্ত্য দেহান্তর প্রবেশাৎ পূর্বং বিদেহতা শ্রাদেব অত আহ যথেনি । নাপযাতি পূর্বতৃণস্তাত্যাগাৎ অপ-  
 যাতিচ তৃণান্তর ধারণাৎ তথা নত্যজেন্ম অতঃ দেহং কর্মণাং প্রাণেদেহান্তকাণাং ব্যবধানেন বিচ্ছেদেন সমাপ্ত্যা ॥ ৭৫ ॥  
 প্রকরণার্থমুপসংহরতি মনএবেতি । ভবভাবনং সংসারহেতুঃ ॥ ৭৬ ॥  
 কথং সতি তদাহ যদেতি চরিতান্ উপভুক্তান্ যতঃ কর্মণি সতি নম্বসঙ্গস্থ কুতঃ কর্ম তত্রাহ অবিদ্যায়াং সত্যং অনাত্মনো  
 দেহাদেঃ কর্মণি বন্ধো ভবতি ॥ ৭৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যথেনি সাক্ষীকং ॥ ৭৫ ॥

মন ইত্যাক্ষকং ॥ ৭৬ ॥

অবিদ্যায়াং সত্যামিতি যথা সংমোহিতো জীব ইতি ন্যায়েন সঙ্গমনীয়ং ॥ ৭৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

লিঙ্গশরীরমেব কিং তত্রাহ এবমিতি পঞ্চবিধং পঞ্চপ্রাণা বিধা বিদধতশ্চেষ্টাং কুর্কস্তো যত্র তৎ । ত্রিবিং ত্রিগুণং ষোড়শ  
 বিকারাশ্চনা বিস্তৃতং জীবোলিঙ্গদেহঃ ॥ ৭৪ ॥  
 দেহত্যাগ দেহান্তর প্রবেশয়ো মধ্য ক্ষণেপ্যভিমানাবিচ্ছেদমাহ যথেনি নাপযাতি পূর্বতৃণস্তাত্যাগাৎ অপযাতিচ তৃণান্তর ধারণাৎ  
 কর্মণামুত্তরদেহান্তকাণাং ব্যবধানেন বিশেষতো ধারণেন ॥ ৭৫ ॥  
 প্রকরণমুপসংহরতি মন এবেতি ভবভাবনং সংসারহেতুঃ ॥ ৭৬ ॥  
 কেন প্রকারেণেত্যত আহ যদেতি । চরিতান্ উপভুক্তান্ পদার্থান যতঃ কর্মণি একস্মিনপি বীজরূপে স্থিতে সতি অবিদ্যায়াং  
 সত্যং অনাত্মনো দেহাদেঃ কর্মণি বন্ধো ভবতি ॥ ৭৭ ॥

রাজন্ ! পঞ্চতন্মাত্র স্বরূপ এবং ত্রিগুণ ও ষোড়শ বিকারে বিস্তৃত লিঙ্গদেহ এই প্রকারে চেত-  
 নার সহিত সংযুক্ত হইলে তাহাকে জীব বলা যায় । এই লিঙ্গ দ্বারাই পুরুষ স্থূল দেহ সকল গ্রহণ  
 ও পরিত্যাগ করিয়া থাকে । আর ইহা দ্বারাই, শোক, হর্ষ, স্তম্ব, দুঃখ ও ভয় প্রাপ্ত হয় ॥ ৭৪ ॥

যেমন তৃণজলৌকা পূর্ব তৃণ একেবারে পরিত্যাগ করে না, তৃণান্তর ধারণ করিয়াই ত্যাগ করে,  
 তাহার ন্যায় পুরুষ ত্রিয়মাণ হইলে পূর্বদেহের আরম্ভক কর্ম সকলের সমাপন দ্বারা যাবৎ অন্য দেহ  
 অবলম্বন না হয় তাবৎ পূর্বদেহাভিমান পরিত্যাগ করে না ॥ ৭৫ ॥

হে নরনাথ ! বস্তুতঃ মনই প্রাণি সকলের সংসার কারণ ॥ ৭৬ ॥

ইন্দ্রিয় সকল দ্বারা যে সমস্ত বিষয় উপভুক্ত হয় তাহার ধ্যান করিয়াই পুরুষ পুনঃ পুনঃ কর্ম  
 আরম্ভ করিয়া থাকে, যে হেতু কর্ম থাকিলেই অবিদ্যা থাকে, অবিদ্যা থাকিলেই দেহাদির কন্মেতে  
 বন্ধন হয় ॥ ৭৭ ॥

অতস্তদপবাদার্থং ভজ সৰ্ব্বাত্মনা হরিং । পশ্যন্তদাত্মকং বিশ্বং স্থিত্যৎপত্যপ্যয়া যতঃ ॥ ৭৮ ॥  
শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

ভাগবত মুখ্যোভগবান্নারদোহংসযোগীতিং । প্রদশ্য নৃপমামন্ত্য সিদ্ধলোকং ততোগমৎ ॥ ৭৯ ॥  
প্রাচীনবর্হী রাজর্ষিঃ প্রজাসর্গাভিরক্ষণে । আদিশ্য পুত্রানগমৎ তপসে কপিলাশ্রমঃ ।  
তত্রৈকাগ্রমনা ধীরো গোবিন্দচরণাম্বুজং । বিমুক্তসঙ্গোহনুভজন্ ভক্ত্যা তৎ সাম্যাতামগাৎ ।  
এতদধ্যাত্মপারোক্যং গীতং দেবর্ষিগানঘ । যঃ শ্রাবয়েৎ যঃ শৃণুয়াৎ সলিঙ্গেন বিমুচ্যতে ॥ ৮০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বিশ্বস্থিত্যদয়ো যতো হরের্ভবন্তি ॥ ৭৮ ॥

হংসয়ো জীবৈশ্বরয়োঃ ॥ ৭৯ ॥

পুত্রান্ আদিশ্যেতি পুত্রাণামাদেশঃ মন্ত্রিণামগ্রে কথয়িত্বা ॥ ৮০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অতস্তদপবাদার্থমিত্যত্র ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ শ্রাদীশাদপেতস্ত ইত্যাদিকমুপজীব্যং ॥ ৭৮ ॥

তৎসাম্যং তৎ সাক্ষ্যং ॥ ৭৯ । ৮০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

হংসয়োজীবৈশ্বরয়োঃ ॥ ৭৮ ॥

পুত্রাণাদিশ্যেতি পুত্রাণামাদেশঃ মন্ত্রিণামগ্রে কথয়িত্বা পুত্রাণাং তদা তত্রানাগমনাৎ ॥ ৭৯ ॥

সাম্যতাং সাম্যং সাক্ষ্যং ॥

এতদুপাখ্যানং মুকুন্দযশসা কন্দাদিভ্যো ভক্ত্যুৎকর্ষ রূপেণ তস্মিন্মহানুপ্রতি মধুভিচ্ছরিত্রেত্যাদিনা ব্যঞ্জিতেন বা পারমেষ্ঠ্যঃ  
পরমেষ্ঠিনঃ কন্দা । পরমেষ্ঠিনাপ্যেতন্নিত্যং কীর্ত্যত ইত্যর্থঃ তৎকৃতং বা ॥ ৮০ ॥

অতএব ঐ অবিদ্যার নিবারণার্থ সর্বান্তঃকরণে ভগবান্ হরির ভজনা কর এবং এই বিশ্বকে তন্ময়  
দেখ, তাঁহা হইতেই সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় হইতেছে ॥ ৭৮ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন বৎস বিদুর ! ভাগবত প্রধান ভগবান্ নারদ এই প্রকারে জীব ও ঈশ্বরের গতি  
উপদেশ দিলেন, তদনন্তর প্রাচীনবর্হী নৃপতিকে আমন্ত্রণ করিয়া তথা হইতে সিদ্ধলোকে প্রস্থান  
করিলেন ॥ ৭৯ ॥

তাহার পর রাজর্ষি প্রাচীনবর্হিঃ মন্ত্রিদিগকে আহ্বান করিয়া তাহাদের অগ্রে কহিলেন আমার  
পুত্রদিগকে প্রজা সৃষ্টির রক্ষণাবেক্ষণ করিতে কহিও । এই রূপে আপনার পুত্রদের প্রতি আদেশ  
করিয়া তপস্বার্থ কপিলাশ্রমে গমন করিলেন । সেই আশ্রমে সঙ্গ পরিত্যাগ পূর্বক একাগ্রমনা  
হইয়া ভগবান্-গোবিন্দের চরণাম্বুজ আরাধনা করিয়াছিলেন, তাহাতে ঐকান্তিকী ভক্তি প্রভাবে  
অচিরেই তাঁহার ভগবৎ সাম্য লাভ হইল । বৎস বিদুর ! দেবর্ষি নারদ এই প্রকারে পরোক্ অধ্যাত্ম  
তত্ত্বের বর্ণন করিয়া কহিলেন, যে ব্যক্তি ইহা শ্রবণ করিবে অথবা কাহাকেও শ্রবণ করাইবে সে লিঙ্গ  
দেহ হইতে বিমুক্ত হইবে সন্দেহ নাই ॥ ৮০ ॥

এতন্মুকুন্দযশসা ভুবনং পুনানং দেবর্ষিবর্ষা মুখনিঃসৃতমাত্মশোচং।

যঃ কীর্ত্যমানমধিগচ্ছতি পারমেষ্ঠ্যং নাস্মিন্ ভবে ভ্রমতি মুক্তসমস্তবন্ধঃ ॥ ৮১ ॥

আধ্যাত্ম পারোক্যমিদং ময়াধিগতমদ্রুতং। এবং সস্ত্র্যাশ্রয়ঃ পুংসশ্চিমোহ মুত্রচ সংশয়ঃ ॥ ৮২ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং চতুর্থস্কন্ধে শ্রীনারদ  
প্রাচীনবর্হিঃ সম্বাদে পুরঞ্জুনোপাখ্যানে একোনত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ২৯ ॥ \* ॥

শ্রীবিদুর উবাচ ॥

যে জয়াভিহিতা ব্রহ্মন্ সূতাঃ প্রাচীনবর্হিষঃ। তে রুদ্রগীতেন হরিং সিদ্ধিমাণুঃ প্রতোষ্য কাং ॥ ১ ॥

শ্রীপরশ্বামী।

আত্মশোচং মনঃ শোধকং পারমেষ্ঠ্যং সর্বোৎকৃষ্টফলদং ॥ ৮১ ॥

জীবুদ্ধি স্তং সহিতস্তাত্মন আশ্রয়োহহঙ্কারশ্চিন্নোভবতি। অমুত্র কর্মফল ভোগঃ কথমিতি সংশয়শ্চিন্নঃ ॥ ৮২ ॥

॥ \* ॥ ইতি চতুর্থে একোনত্রিশঃ ॥ \* ॥

প্রসঙ্গাৎ পঞ্চতিঃ প্রোক্তং বৃত্তং প্রাচীনবর্হিষঃ। বর্ণ্যতেচ পুনর্বার্ভ্যাং প্রস্তুতং তৎ প্রচেতসাং। তত্র ত্রিংশে তপ জ্ঞানাদী-  
শারদবরাস্ততঃ। আগত্য বাক্ষীমুদাহ রাজ্যং চকুরিতির্ধ্যতে ॥ ০ ॥

হরিং প্রতোষ্য কাং সিদ্ধিমাণুঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মুকুন্দযশসা। তস্মিৎসমুখরিতা ইত্যাদিনা লক্ষণেন তদ্বশো মহিমা ॥ ৮১ ॥ জিয়াশ্রম ইতি ছান্দস ইয়গাদেশঃ ॥ ৮২ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্ত একোনত্রিশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী।

জীবুদ্ধিস্তংসহিতস্যাত্মশ্রমোহহঙ্কারঃ পক্ষে গার্হস্থ্য লক্ষণঃ অমুত্র কর্ম ফলভোগঃ কথমিতি সংশয়শ্চ ছিন্নঃ ॥ ৮১। ৮২ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। চতুর্থ একোনত্রিশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ \* ॥

ত্রিংশে প্রচেতসোল্লবরাঃ স্তত্যা হরের্জনাৎ। গতা দধ্বা তরুণ বাক্ষীং লক্ষ্মী রাজ্যং মুদা ব্যধুঃ ॥ ০ ॥

প্রচেতসাং কথামধ্যে এব তৎ পিতুঃ প্রাচীনবর্হিষঃ। নারদোপদেশাচ্ছঙ্কারমাকর্ষ্য পুনস্তেষামেবাবশিষ্টাং কথাং শুক্রযতে  
যে ইতি। হরিং প্রতোষ্য কাং সিদ্ধিমাণুঃ ॥ ১ ॥

অপিচ হে বৎস! দেবর্ষি শ্রেষ্ঠ নারদের মুখনিঃসৃত এই অধ্যাত্মতত্ত্ব ভগবান্ মুকুন্দের যশে  
ত্রিভুবন পবিত্র করে এবং ইহা মনের সংশোধক। কোন ব্যক্তি ইহা কীর্তন করিলে, যিনি শ্রবণ  
করিবেন, তাঁহার সমস্ত বন্ধন মোচন হইবে, এ সংসারে আর কখন তাঁহাকে ভ্রমণ করিতে হইবে  
না ॥ ৮১ ॥

বৎস! এই পরোক্য অদ্ভুত অধ্যাত্ম তত্ত্ব বৃত্তান্ত আমিই প্রাপ্ত হইয়াছিলাম, ইহার দ্বারা বুদ্ধিবৃত্ত  
আত্মার অহঙ্কার ছিন্ন হয় এবং পরকালে কি প্রকারে কর্ম ভোগ হয় এরূপ সংশয় দূরীভূত হইয়া  
যায় ॥ ৮২ ॥

॥ \* ॥ ইতি চতুর্থে উনত্রিশঃ ॥ \* ॥

ত্রিংশদধ্যায়ে তপস্ত্রায় তুষ্টি পরমেশ্বর সম্বন্ধানে বর লাভানন্তর প্রত্যাগমন করিয়া বৃক্ষোৎপন্ন  
কন্যার পাণিগ্রহণ পূর্বক প্রাচীনবর্হিঃ পুত্রদের রাজ্য করণ ॥ ০ ॥

বিদুর জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! আপনি প্রাচীনবর্হিঃ রাজার যে সকল পুত্রদের কথা कहিলেন,  
তাঁহারা রুদ্রগীত জপ দ্বারা ভগবান্ হরিকে পরিতুষ্ট করিয়া কি রূপ সিদ্ধি প্রাপ্ত হন? ॥ ১ ॥